



**MUXIKAKO
UDALA**
Muxika, Gorozika eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

**MUXIKAN, 2026 URTEAN, EUSKARA
SUSTATZEKO UDALEKU IREKIAK
ANTOLATU, KUDEATU ETA EGITEKO
ZERBITZU KONTRATUAREN
BALDINTZA ADMINISTRATIBOEN
PLEGUA**

UDALEKUAK

0.- ARAUBIDE JURIDIKOA.

1.- Kontratu hau zerbitzuak emateko da, Sektore Publikoko Kontratuen Legea onesten duen, azaroak 8ko 9/2017 Legearen 17. artikulua aurreikusitakoaren arabera. Administrazio-kontratua izango da, eta herriadministrazioek kontratazioetarako erabiltzen dituzten printzipio komunen arabera arautuko da, eta beti ere kontratazio publikoaren arloan Europako erkidegoen zuzenbideak zehaztutako printzipio komunen arabera.

Aurreko paragrafoan ezarritakoaren arabera, honako hauek izango dira kontratua arautuko dutenak:

- Klausula Administratibo Berezien Plegu hau eta Preskripzio Teknikoen Plegua.
- Lizitazioa eta kontratua egiterakoan eta bi horiek garatzen diren bitartean indarrean dauden Toki Araubideko nahiz Herri Administrazioetako

**PLIEGO DE CONDICIONES
ADMINISTRATIVAS DEL CONTRATO
DE SERVICIOS PARA LA
ORGANIZACIÓN, GESTIÓN Y
REALIZACIÓN DEL PROGRAMA
UDALEKUAK PARA LA PROMOCIÓN
DEL EUSKARA EN MUXIKA, AÑO
2026.**

CAMPAMENTOS DE VERANO

0.- RÉGIMEN JURÍDICO.

1.- El presente contrato, considerado como de servicios, según lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, por la que se aprueba la Ley de Contratos del Sector Público, tendrá carácter administrativo y se registrará por los principios comunes a la contratación de las Administraciones Públicas y, en cualquier caso, por los del Derecho de las Comunidades Europeas relativos a la contratación pública.

Conforme a lo establecido en el párrafo anterior, el contrato se registrará:

- Por el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el Pliego de Prescripciones Técnicas.
- Por las normas sobre contratación contenidas en las disposiciones legales y reglamentarias, de Régimen

Kontratuetak legezkotako eta arauzkotako xedapenetan jasotako kontratazio arauak.

Zehazki, honako arau hauek aplikatuko dira: 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen; 781/1986 Errege Lege Dekretua, apirilaren 18koa, toki-araubidearen arloan indarrean dauden xedapenen testu bateratua onesten duena; azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektorerik Publikoko Kontratuen Legea onesten duena (aurrerantzean, SPKL); eta honako hau izango da arauzkotako xedapena: 817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, SPKL partzialki garatzen duena, eta 1098/2001 Errege Dekretua, urriaren 12koa, herri-administrazioen Kontratuen Legearen Erregelamendua onesten duena, aurrekoei kontra egiten ez dien neurrian.

- Administrazio-zuzenbideko gainerako arauak.

2.- Zuzenbide pribatuko arauak zuzenbide osagarri gisa erabiliko dira, kontratua interpretatu, bete edo iraungitzerako garaian eta kontratua indarrean dagoen bitartean zalantzak sortu eta zalantza horiek aurreko paragrafoan aipatutako xedapenen bidez argitu ezin direnean. Edonola ere, zuzenbide pribatuko arauak

Local y de Contratos de las Administraciones Públicas vigentes al celebrarse la licitación y el contrato, y durante el desarrollo de ambos.

En particular serán de aplicación la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, el R.D. Legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las Disposiciones Vigentes en Materia de Régimen Local, la Ley 9/2017, de 8 de noviembre por la que se aprueba la Ley de Contratos del Sector Público (en adelante, LCSP) y, como disposiciones reglamentarias, el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, de desarrollo parcial de la LCSP y el R.D. 1098/2001, de 12 de octubre, por la que se aprobaba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, vigente en lo que no se oponga a las anteriores.

- Por las demás normas de Derecho Administrativo.

2.- Las normas de Derecho Privado serán aplicables como Derecho supletorio para resolver las cuestiones a que puedan dar lugar la interpretación, efectos, cumplimiento y extinción del contrato, que no puedan ser



**MUXIKAKO
UDALA**
Muxika, Gorozieta eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

aplikatzeko, kontuan hartu beharko dira administrazioaren eskumenak.

3.- Erabat teknikoak diren gaietan izan ezik, plegu honetako xedapen guztiak espedienteari lotutako gainerako aukerako baldintzen gainetik egongo dira.

1.- KONTRATUAREN XEDEA:

Kontratu honen xede nagusia da Muxikan euskara sustatzeko udaleku irekiak antolatzeke, garatzeko eta kudeatzeko lanak esleitzea. Horretarako, beharrezko diren begirale eta arduradun lanetan aritzeko pertsonala aukeratu, kontratatu eta antolatzeke lanak egin beharko dira.

CPV Kodea: 92000000-1: Aisialdia, kultura eta kirol zerbitzuak.

Kontratuaren xedeak lote bakarra du.

Ez da onartuko eskaintza alternatiboen proposamenik.

2.- ESLEIPEN PROZEDURA:

Prozedura IREKIA.

deducidas por las disposiciones citadas en el párrafo anterior; en todo caso, la aplicación de las normas de Derecho Privado no podrá hacerse con olvido de las prerrogativas de la Administración.

3.- Salvo en las materias estrictamente técnicas, el presente pliego prevalecerá en todas sus disposiciones sobre el resto de las condiciones facultativas en su caso unidas al expediente.

1.- OBJETO DEL CONTRATO:

El objeto del presente contrato es la adjudicación de la organización, desarrollo y gestión del programa de verano Udalekuak para la promoción del euskara en Muxika. Para ello, se deberán realizar las tareas de selección, contratación y organización del personal necesario para el desempeño de las funciones de monitor/a y responsable.

Código CPV: 92000000-1: Servicios de ocio, cultura y deporte.

El objeto de este contrato viene configurado como un único lote.

No se admitirá la propuesta de ofertas alternativas.

2.- PROCEDIMIENTO

Procedimiento ABIERTO.

3.- ESPEDIENTEA IZAPIDETZEKO

ERA: Tramitazio ARRUNTA

4.- GAUZATZE EPEA

Kontratuaren hasierako iraupena: urte bete (1). Kontratuaren exekuziorako hasierako data: Kontratua formalizatzen den hurrengo egunetik aurrera.

5.- LUZAPENAK:

Luzapenak: urte betekoak gehienez ere 3.

Luzapena Kontratazio organoak erabakiko du eta kontratugilearentzat derrigorrezkoa izango da, beti ere kontratuaren iraupen epea bukatu baina bi hilabete lehenagotik adierazten bada.

Nolanahi ere, luzapena berariaz onartu behar da.

6.-KONTRATUAREN AURREKONTUA

3.-TRAMITACIÓN DEL EXPEDIENTE:

Tramitación ORDINARIA

4.- PLAZO DE EJECUCIÓN.

Duración inicial del contrato: una (1) año. Fecha de inicio de la ejecución del contrato: A partir del día siguiente a la formalización del contrato.

5.- PRÓRROGAS.

Prórrogas: anuales hasta un máximo de 3.

La prórroga se acordará por el órgano de contratación y será obligatoria para la contratista, siempre que su preaviso se produzca con dos meses de antelación a la finalización del plazo de duración del contrato.

En todo caso la prórroga deberá ser aprobada de forma expresa.

6.- PRESUPUESTO DEL CONTRATO

	€	%
GASTOS DE PERSONAL	15881,07	72,92
GASTOS	2420	11,11
GASTOS GENERALES	2379,14	10,92
BENEFICIO INDUSTRIAL	1098,06	5,04
TOTAL SIN IVA	21778,27	100,00
IVA 10%	2177,83	
TOTAL CONTRATO IVA INCLUIDO	23956,10	



Pertsonal gastuak kalkulatzeko Bizkaiko Esku-hartze Sozialaren lan hitzarmenean jasotakoa hartu da kontuan (BAO 204 Zbk. 2024ko urriaren 22koa).

Kontratuaren prezioaren barruan urteko, 2.420 euro jardueretarako materialen erosteko ezartzen dira (gastu finkoak).

Lizitatzailerik kopuru horretatik behera dagoen eskaintza egin dezakete, bestelako kopuru zehatz bat proposatuz.

Enpresa lizitatzailerik egiten dituzten proposamenetan, ulertuko da ondorio guztietarako sartuta daudela kontrata prezioak ez ezik, kontzeptu ezberdinak zergapetzen dituzten era guztietako zergak ere. Hala ere, Balio Erantsiaren Gaineko Zergak banakatua agertu beharko du eskaintzetan, kontratuari bere arautegi arautzailearen arabera aplikagarri zaizkion tipoa eta zenbatekoa adieraziz.

7.- AURREKONTU KONSIGNAZIOA:

Egin beharreko kontratuaren gastuari aurre egiteko kreditu egokia eta nahikoa dago.

Ekitaldi honetako kontratu-gastuak aurrekontu-partida hauen kontura finantzatzeko dira: 337 22704 UDALEKUAK

Halaber, organo eskudunak konpromisoa hartzen du dagozkion

Para el cálculo de los gastos de personal se ha tenido en cuenta lo recogido en el convenio laboral de Intervención Social de Bizkaia (BOB Núm. 204 de 22 de octubre de 2024).

Se han calculado unos gastos de 2.420 euros, correspondientes a la compra de materiales necesarios para el desarrollo de actividades (gastos fijos).

Las licitadoras podrán mejorar a la baja en sus ofertas, consignando una cantidad concreta y determinada.

En las propuestas que formulen las empresas licitadoras se entenderán incluidos, a todos los efectos, no sólo los precios de la contrata, sino también las cuotas correspondientes a los tributos de toda índole que graven a los diversos conceptos. El Impuesto sobre el Valor Añadido, no obstante, deberá figurar de manera desglosada en las ofertas, indicando tipo e importe aplicable al contrato conforme a su normativa reguladora.

7.- CONSIGNACIÓN PRESUPUESTARIA:

Existe crédito adecuado y suficiente para hacer frente al gasto del contrato a realizar.

Los gastos del contrato del presente ejercicio se financiarán con cargo a las siguientes partidas presupuestarias: 337 22704 UDALEKUAK.

kredituak erreserbatzeko eragindako aurrekontuetan.

8.-ORDAINTZEKO MODUA:

Zerbitzua bukatzerakoan fakturaren kontra.

9.-BERMEAK.

1.- Behin behineko bermea:
Ez dago.

2.- Behin betiko bermea
SPKLen 145. artikulua ezarritakoaren arabera eskaintzarik hoberena aurkezten duen lizitatzailerak behin betiko bermea jarri beharko du Udalaren Kutxan, eskaintako azken prezioaren %5ari dagokiona, BEZ kenduta.

Berme hori jartzeko epea 10 egun baliodunekoa izango da, bermea jartzeko eskakizuna jasotzen duen egunaren biharamunetik kontatzen hasita.

Jarritako bermea itzultzeko eskatu ahal izango du esleipendunak, kontratua egikaritzen amaitutakoan eta, bere kasuan, bermealdia amaitu denean.

SPKLen 108. artikuluan baimendutako edozein modutan (esku-diruz, Zor Publikoko balioez, abalez edo kauzio aseguru) eta indarrean dagoen legeriak araututako baldintzetan eman ahal izango dira bermeak.

Asimismo, el órgano competente se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos que resulten afectados.

8.- FORMA DE PAGO:

Contra factura a la finalización del servicio.

9.- GARANTÍAS.

1.- La garantía provisional
No procede.

2.- Garantía definitiva
La licitadora que presente la mejor oferta de conformidad con lo dispuesto en el art. 145 de LCSP, deberá constituir en la Caja de la Corporación una garantía definitiva por un importe equivalente al 5% del precio final ofertado, excluido el IVA.

El plazo para su constitución será de 10 días hábiles contados desde el día siguiente a aquel en que hubiese recibido el requerimiento al efecto.

La adjudicataria podrá instar la devolución de la garantía depositada una vez finalizada la ejecución del contrato y transcurrido, en su caso, el plazo de garantía.

Las garantías podrán constituirse de cualquiera de las formas admitidas en el artículo 108 de la LCSP (metálico, valores de Deuda Pública, aval o seguro de caución) y en las condiciones permitidas por la legislación vigente.



**MUXIKAKO
UDALA**
Muxika, Goroziak eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

**10.- KONTRATUAREN BALIO
ZENBATETSA:**

87.113,08 euro.

11.- KONTRATAZIO ORGANOA:
Alkatetza.

12.- PREZIOEN BERRIKUSKETA:
Ez da onartzen.

**13.- KONTRATISTAREN ESKUBIDEAK
ETA OBLIGAZIOAK.**

1.- Prezioa kobratzeko eskubide.

2.- Kontratatista honako betebeharrak bete behar ditu, Plegu honetan eta arau osagarrietan jasotakoez gainera:

a) Kontratuaren xedeko lanak egikaritzea, eta pertsonalki egingo dituen kontratuetan ezarritako klausulak eta haren oinarria den proiektua zorrotz betetzeko, eta Udala Teknikari eskudunaren aginduetara. Era berean, ezin izango du kontratua, osorik edo neurri batean, beste pertsona baten esku utzi administrazioaren baimen espezifikorik gabe.

b) Behar den kasuetan, behin-betiko bermea zehaztutako epean jarriko du, eta bidezkoa denean, osagarria.

c) Esleipen-egintzan zehaztutako epean formalizatuko du kontratua.

d) Kontratuaren indarraldi osoan administrazio publikoekin kontratatutako gaitasuna mantentzea bermatuko du, eta behartuta egongo da etor litezkeen ezintasun eta

**10.- VALOR ESTIMADO DEL
CONTRATO:**

87.113,08 euros.

11.- ORGANO DE CONTRATACIÓN:
Alcaldía.

12.- REVISIÓN DE PRECIOS:
No procede.

**13.- DERECHOS Y OBLIGACIONES
DEL CONTRATISTA.**

1.- El derecho a la percepción del precio.

2.- Son especiales obligaciones de la contratista, además de las contenidas en el presente pliego y en normas complementarias, las siguientes:

a) Ejecutar los trabajos objeto del contrato y llevarlos a cabo personalmente y con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el contrato y al proyecto que sirve de base al mismo y a las órdenes del Técnico Municipal competente, no pudiendo ceder, en todo o en parte, el contrato a otra persona sin autorización expresa de la Administración.

b) Haber constituido la garantía definitiva, siempre que fuera precisa, en el plazo señalado y complementaria cuando fuese procedente.

c) Formalizar el contrato en el plazo igualmente señalado en el acto de adjudicación.

bateraezintasunen berri ematera hamabost eguneko epean.

e) Lizitazioaren eta kontratuaren ondorioz sortutako gastu guztiak ordainduko ditu, besteak beste: iragarkiek sortutakoak, fidantzen eraketakoak, eta, hala dagokionean, kontratua eskritura publikoan bere kopiekin formalizatzekoak.

f) Lan Legeriaren, Gizarte Segurantzaren eta Hitzarmen Kolektiboen alorrean dauden xedapen guztiak beteko ditu, eta baita 31/1995 Legea (Lan Arriskuak Prebenitzeko Legea) eta lege hori garatzen duten Errege Dekretuetan jasotako guztia (bereziki langileentzako prestakuntza-ekintzei eta babes-ekipo indibidualen hornidurari dagokienez), eta, halaber, zerga-alorreko xedapenak ere beteko ditu. Bestalde, Udal Korporazioak eta lanen Zuzendaritzak ez dute inolako erantzukizunik hartuko, xedapen horiek ez betetzeagatik etor litezkeen erantzukizunetan.

g) Kontratua egikaritzekoan, eta bermealdia bukatzen den arte, antzeman daitezkeen akatsen erantzukizuna izango du.

h) Kontratua gauzatzeko beharrezko diren jardueren ondorioz Udalari eta hirugarrenei eragindako kalteak ordaindu beharko ditu, SPKLen 196. Artikuluak ezarritakoaren arabera.

i) Euskal Autonomia Erkidegoko hizkuntza ofizialtasun bikoitzari buruzko xedapen guztiak eta Muxikako Udalean Euskararen Erabilera Sustatzeko eta Normalizatzeko Udal Ordenantzan

d) Garantizar el mantenimiento de su capacidad para contratar con las administraciones públicas durante toda la vigencia de este contrato, obligándose a notificar en el plazo de quince días las incapacidades o incompatibilidades que hubieran podido sobrevenir.

e) Pagar todos los gastos que se originen a consecuencia de la licitación y del contrato, entre otros, a título enunciativo, los causados por anuncios, en prensa, constitución de fianzas y, en su caso, formalización del contrato en escritura pública con sus copias.

f) Cumplir cuantas disposiciones se hallen vigentes en materia de Legislación Laboral, Seguridad Social, Convenios Colectivos, y todo lo comprendido en la Ley 31/1995, de Prevención de Riesgos Laborales y en los Reales Decretos que la desarrollan (especialmente en lo relativo a acciones formativas para el personal y dotación de equipos de protección individual), así como en materia tributaria, quedando la Corporación Municipal y la Dirección de los trabajos totalmente liberada de cualquiera responsabilidad que pudiera derivarse del incumplimiento de aquéllas.

g) Responsabilizarse de los defectos que en la ejecución puedan advertirse y hasta que se cumpla el plazo de garantía.

h) Indemnizar los daños y perjuicios que se causen al Ayuntamiento y a terceros como consecuencia de las operaciones que requiera la



MUXIKAKO UDALA

Muxika, Gorozika eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

adierazitakoa betetzea. Araudi hori lizitatzailleen eskura dago udal honen webgunean (www.muxika.eus). Horretaz gain, Baldintza Teknikoen Agirian hizkuntza baldintzen inguruan xedatutakoa kontuan hartu beharko da.

j) Udaleko Marka Korporatiboa aplikatzea kontratatutako zerbitzuaren elementu bakoitzean eta guztietan (paperak, bulegoak, ibilgailuak, instalazioak, etab.); horretarako, aurretik, Udalaren Antolakuntza eta Kalitate Zerbitzuarekin kontsultatu beharko da.

k) Datuak babesteari buruz indarrean dagoen araudia betetzea, Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/678 (EB) Erregelamenduan, pertsona fisikoen babesari, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari buruzkoan, jasotako xedapenekin bat etorritik, eta hura garatzen duen araudia kontuan hartuta. Era berean, Plegu honetako 30. atalean ezarritakoa bete beharko da.

l) Dagozkion ebaluazio-txostenak aurkeztea, baldintza teknikoen pleguan ezarritakoaren arabera.

ejecución del contrato, de conformidad con lo establecido en el art. 196 de la LCSP.

i) Cumplir todas las disposiciones relativas a la doble oficialidad lingüística de la Comunidad Autónoma del País Vasco y lo señalado en la regulación Municipal para la Promoción y Normalización del Uso del Euskera del Ayuntamiento de Muxika. Esta normativa se halla a disposición de los licitadores en la página web de este Ayuntamiento (www.muxika.eus). Asimismo, deberá observarse lo establecido sobre las condiciones lingüísticas en el Pliego de Condiciones Técnicas.

j) Aplicar la Marca Corporativa del Ayuntamiento en todos y cada uno de los elementos (papelería, oficinas, vehículos, instalaciones, etc.) propios del servicio contratado, debiendo previamente consultar con el Servicio de Organización y Calidad del Ayuntamiento.

k) Cumplir con la normativa en vigor sobre protección de datos, de acuerdo con las disposiciones contenidas en el Reglamento (UE) 2016/678 del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas, el tratamiento de datos personales y la libre circulación de estos datos, y la normativa que lo desarrolla. Asimismo, se deberá observar lo establecido en el apartado 30º de este Pliego.

l) Presentar los informes de evaluación correspondientes,

14.- ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK.

1.- Udalari dagokio kontratuaren ikuskapena egitea bere langile teknikoen bidez. Horiek jarraibideak eman ahal izango dizkiote kontratistari, betiere lana modu eraginkorrean betetze aldera, kontratua arautzen duten klausulak oinarritzat hartuta eta alkateak dituen maila goragoko zuzendaritza eta ikuskaritza-ahalmenen kalterik gabe.

2.- Administrazioa behartuta egongo da prezioa ordaintzera.

15.- LIZITAZIOAREN PUBLIZITATEA.

Lizitazio honi dagokion iragarkia Muxikako Udaleko Kontratugile Profilean (www.muxika.eus) argitaratuko da.

16.- PARTE HARTZEKO AHALMENA.

1.- Lizitazio honetan parte hartu ahal izango dute gaitasun juridikoa eta jarduteko gaitasuna duten eta kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoa duten pertsona natural edo juridiko guztiek baldin eta SPKLen 71. artikuluan zehaztutako kontratatze debekuen kasuren baten barnean ez badaude.

2.- Enpresaburu batzuk lizitazioan batera parte hartzeko interesa dutenean, aldi baterako elkarrekin bat eratu ahal izango dute horretarako, eta ez da beharrezkoa izango hura

conforme a lo establecido en el pliego de condiciones técnicas.

14.- DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN.

1.- La inspección del contrato corresponde al Ayuntamiento a través de su personal técnico, quien podrá dictar las instrucciones necesarias al contratista para su eficaz cumplimiento, con base en las cláusulas contractuales y sin perjuicio de las superiores facultades de dirección e inspección del alcalde.

2.- La Administración vendrá obligada al abono del precio.

15.-PUBLICIDAD DE LA LICITACION.

El anuncio de la presente contratación será objeto de publicación en el Perfil del Contratante del Ayuntamiento de Muxika. (www.muxika.eus).

16.-CAPACIDAD PARA CONCURRIR.

1.- Podrán concurrir a esta licitación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, dispongan de solvencia económica, financiera y técnica y no estén comprendidas en ninguno de los casos de prohibición de contratar señalados en el 71 de la LCSP.

2.- Cuando varios empresarios estén interesados en concurrir conjuntamente a la licitación podrán constituir una unión temporal al efecto, sin que sea necesaria la



**MUXIKAKO
UDALA**
Muxika, Gorozika eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

eskritura publikoan formalizatzea, harik eta haien aldeko esleipena egin arte. Kasu horretan, enpresaburuek betebeharrak solidarioa izango dute Administrazioaren aurrean, eta elkartearen ordezkari edo ahalguztari bakar bat izendatu beharko dute, kontratutik eratorritako eskubideak baliatzeko eta betebeharrak betetzeko ahalorde askietsiekin, kontratua amaitu arte.

17.- KAUDIMEN EKONOMIKO, FINANTZARIO ETA TEKNIKOA EDOTA PROFESIONALA ETA KONTRATUAREN EXEKUZIORAKO KONDIZIOAK.

KAUDIMEN EKONOMIKO, FINANTZARIOA: Lizitatzailerak kontratuaren esparruan egindako urteko negozio-bolumena, azken hiru urteetako negozio bolumen handieneko urteari dagokiona, betiere enpresaburuaren eratze dataren edo jardueren hasiera dataren eta eskaintzen aurkezpen dataren arabera. Gutxieneko bolumena: BEZik gabeko 32.667,41 euro.

KAUDIMEN TEKNIKOA

Kontratatzeko denaren izaera bereko edo antzeko zerbitzu nagusien zerrenda, horien zenbatekoa, data eta hartzailea, publikoa edo pribatua, adierazita Aldi horretan, gutxienez kontratu bat gauzatu behar izan da espediente honen xede berarekin edo antzekoarekin, bere gutxieneko balioa

formalización de esta en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación en su favor. En este caso, los empresarios quedarán obligados solidariamente ante la Administración y deberán nombrar un representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción de este.

17.- SOLVENCIA ECONÓMICA, FINANCIERA Y TÉCNICA O PROFESIONAL y CONDICIONES DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

SOLVENCIA ECONÓMICA FINANCIERA: Volumen anual de negocios del licitador en el ámbito al que se refiera el contrato, que referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas. Volumen mínimo: 32.667,41 euros sin IVA

SOLVENCIA TÉCNICA

Relación de los principales servicios de igual o similar naturaleza al que se contrata, realizados en los últimos tres años que incluya importe, fechas y el destinatario, público o privado, de los mismos. En ese período, la licitadora debe haber ejecutado, al menos, un contrato con el mismo o

hurrengoa izanik: 21.778,27 eurokoa BEZik gabe.

KONTRATUA EXEKUTATZEKO BALDINTZAK

Lizitatzailleak bere kaudimenaren egiaztapena osatu beharko du, kontratua gauzatzeko eskaintzan zehaztutako giza baliabideak edo baliabide materialak atxikitze konpromisoaren bidez.

Ildo horretan, talde tekniko bat kontratatze konpromisoa hartu beharko du, gutxienez, honako hauek osatutakoa:

- Koordinatzaile bat (1).

*Gutxienez 400 orduko esperientzia aisialdiko proiektuetan.

*Sexu Delitugileen Erregistro Nagusian inskribatuta ez egotearen ziurtagiria.

*Euskara: Hizkuntzen Europako Erreferentzi Marko Bateratuko C1 gaitasun maila edo baliokidea egiaztatu beharko dute edo goi-mailako ikasketak euskaraz eginak dituztela ziurtatu beharko dute (47/2012 Dekretua, apirilaren 30ekoa, euskaraz egindako ikasketa ofizialak aintzat hartzeko eta euskara-maila hizkuntza tituluen eta ziurtagirien bidez egiaztatzenetik salbuesteko dena).

*Hurrengoetako tutuluren bat izatea: Haur eta gazteen aisialdirako zuzendari titulua edo Eusko Jaurlaritzako Gazteria

similar objeto al del presente expediente, y que haya tenido un presupuesto al menos de: 21.778,27 euros sin IVA

CONDICIONES DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El licitador deberá completar la acreditación de su solvencia mediante el compromiso de adscribir a la ejecución del contrato los medios personales o materiales detallados en la oferta.

En este sentido, deberá comprometerse a contratar un equipo técnico compuesto, al menos, por las siguientes personas:

- Un (1) coordinador.

*Experiencia mínima de 400 horas en proyectos de ocio.

*Certificado de no estar inscrito en el Registro Central de Delincuentes Sexuales.

*Euskera: Acreditar el nivel de competencia C1 o equivalente del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas o acreditar haber cursado estudios superiores en euskera (Decreto 47/2012, de 30 de abril, por el que se reconocen los estudios oficiales realizados en euskera y se exime de la acreditación del nivel de euskera mediante títulos y certificaciones lingüísticas).

*Alguno de las siguientes titulaciones: Título de Director o Directora de Tiempo Libre Infantil y Juvenil o los siguientes títulos



**MUXIKAKO
UDALA**
Muxika, Goroziak eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

Zuzendaritzak horren baliokide gisa onartzen dituen tituluak:

Haur eta gazteentzako hezkuntza aisialdiko jarduerak zuzentzea eta koordinatzea profesionaltasun ziurtagiria.

Animazio soziokultural eta turistikoko goi-mailako titulua.

Gizarte eta kirol animazioko eta irakaskuntzako goi mailako teknikari-titulua.

Edo hezkuntza munduarekin zerikusia duen ondoko titulazioa edukitzea: Irakasle ikasketak, Gizarte Hezkuntza, Pedagogia-psikologia, Gizarte eta kultur animazioa, Gizarte integrazioa edo Haur Hezkuntzako goi mailako zikloa.

-8 begirale:

*Ekainaren 25eko 170/1985 Dekretuaren 2. Artikuluak zehazten duenez, begiraleen %40ak haur eta gazteen aisialdirako begirale titulua izan beharko du.

Eskatzen den gutxieneko titulu kopuru horretatik aurrera, aisialdiko begirale titulurik ez dutenek hezkuntza munduarekin zerikusia duen ondoko titulazioa eduki behar dute edo ikasten aritzea eskatuko da: Irakasle ikasketak, Gizarte Hezkuntza, Pedagogia-psikologia, Gizarte eta kultur animazioa, Gizarte integrazioa edo Haur Hezkuntzako goi mailako zikloa.

*Sexu Delitugileen Erregistro Nagusian inskribatuta ez egotearen ziurtagiria.

*Euskara: Hizkuntzen Europako Erreferentzi Marko Bateratuko B2

equivalentes reconocidos por la Dirección de Juventud del Gobierno Vasco:

Certificado de profesionalidad de dirección y coordinación de actividades de tiempo libre educativo infantil y juvenil.

Título de técnico o técnica superior en animación sociocultural y turística.

Título de técnico o técnica superior en enseñanza y animación socio-deportiva.

O poseer la siguiente titulación relacionada con el mundo educativo: Magisterio, Educación Social, Pedagogía, Animación Sociocultural, Integración Social o Ciclo Superior de Educación Infantil.

-8 monitores/as:

*Tal y como determina el artículo 2 del Decreto 170/1985, de 25 de junio, el 40% de las personas monitoras deberán estar en posesión del título de monitor o monitora de tiempo libre infantil y juvenil. A partir del número mínimo de títulos exigidos, las personas que carezcan del título de monitor o monitora de tiempo libre deberán estar en posesión o estar cursando la siguiente titulación relacionada con el área de la educación: Magisterio, Educación Social, pedagogía-psicología, Animación Sociocultural, Integración Social o Ciclo Superior de Educación Infantil.

*Certificado de no estar inscrito en el Registro Central de Delincuentes Sexuales.

gaitasun maila edo baliokidea egiaztatu beharko dute edo goimailako ikasketak euskaraz eginak dituztela ziurtatu beharko dute (47/2012 Dekretua, apirilaren 30ekoa, euskaraz egindako ikasketa ofizialak aintzat hartzeko eta euskara-maila hizkuntza tituluen eta ziurtagirien bidez egiaztatzenetik salbuesteko dena).

Kontratua formalizatu ondoren eta udalekuak hasi aurretik, esleipendunak begiraleen formazioarekin eta hizkuntza gaitasunarekin loturiko titulazioak aurkeztu beharko ditu eta begiraleak Sexu-delitugileen Erregistro Zentralean inskribatuta ez egotearen ziurtagiriak.

EKONOMIA ETA FINANTZA KAUDIMENA HAUTATZEAREN JUSTIFIKAZIOA: Eskatzen den ekonomia edo finantza kaudimenaren justifikazioari dagokionez, 9/2017 Legearen 87.1 artikulua zerrendatzen dituen baliabideetako batzuk hautatu dira, horiek jotzen baitira egokienak kontratuaren zenbatekoa eta haren xedearen espezialitatea kontuan hartuta.

KAUDIMEN TEKNIKOA EDO PROFESIONALA HAUTATZEKO JUSTIFIKAZIOA: Eskatutako kaudimen tekniko edo profesionalaren justifikazioari dagokionez, adierazi behar da

*Euskera: Acreditar el nivel de competencia B2 o equivalente del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas o acreditar haber cursado estudios superiores en euskera (Decreto 47/2012, de 30 de abril, por el que se reconocen los estudios oficiales realizados en euskera y se exige de la acreditación del nivel de euskera mediante títulos y certificaciones lingüísticas).

Una vez formalizado el contrato y antes del inicio del programa Udalekuak, la empresa adjudicataria deberá presentar las titulaciones relacionadas con la formación y capacitación lingüística de los/as monitores/as y los certificados de no estar inscritos en el Registro Central de Delincuentes Sexuales.

JUSTIFIKAZIOA DE LA ELECCIÓN DE LA SOLVENCIA ECONÓMICA Y FINANCIERA: En cuanto a la justificación de la solvencia económica o financiera exigida, se han seleccionado varios de los recursos que enumera el artículo 87.1 de la Ley 9/2017, ya que se consideran los más adecuado en función de la cuantía del contrato y de la especialidad del objeto del mismo.

JUSTIFIKAZIOA DE LA ELECCIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA O PROFESIONAL: En cuanto a la justificación de la solvencia técnica o profesional exigida, hay que señalar que los medios elegidos son



**MUXIKAKO
UDALA**
Muxika, Goroizika eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

aukeratutako bitartekoak
proportzionalak direla, bai
kontratuaren zenbatekoari
dagokionez, bai helburuari
dagokionez, eta 9/2017 Legearen 90.
artikuluarekin bat etorritik hautatu
direla. Halaber, eskatzen den
kaudimen tekniko edo profesionalak
lehia askea errespetatzen du,
enpresa ugari lizitazioan parte har
baitezakete, lehia askearen
printzipioa mugatzen edo murrizten
duen justifikaziorik gabeko edo
inolako murrizketa diskriminatzaile
egin gabe.

18.- BALDINTZA BEREZIAK:

Hizkuntza: Enpresa esleipendunak
nolanahi ere, komunikazioak
materialak eta jendearentzako arreta
euskeraz egiteko gai dela bermatu
beharko du.

Aisialdiko ekintzak hasi aurretik,
udalak eta UEMA eskainiko duten
euskerako ikastarora joan beharko
dute begirale guztiek.

Horrez gain, esleipendunak
Administrazioarekin eta
hirugarrenekin harremana duen
neurrian, kontratatutako enpresako
langileek administrazioak berak bete
beharko lituzkeen pareko baldintzak
bermatu beharko dituzte.
Kontratuaren xede den prestazioaren
berezko ezaugarriek kontratua
euskaraz gauzatzea eskatzen dute.
Zentzu honetan, kontratua esleitu
aurretik egiaztatu beharko du

proporcionales tanto a la cuantía del
contrato como al objeto del mismo y
han sido seleccionados de
conformidad con el artículo 90 de la
Ley 9/2017. Asimismo, la solvencia
técnica o profesional exigida es
respetuosa con la libre competencia,
ya que numerosas empresas pueden
concurrir a la licitación sin ninguna
restricción injustificada o
discriminatoria que limite o limite el
principio de libre competencia.

18.- CONDICIONES ESPECIALES:

Idioma: En todo caso, la empresa
adjudicataria deberá garantizar que
las comunicaciones sean materiales
y de atención al público en euskera.

Antes de iniciar las actividades de
tiempo libre, todos los monitores
deberán asistir al curso de euskera
que ofrecerán el ayuntamiento y
UEMA.

Además, en la medida en que el
adjudicatario se relaciona con la
Administración y con terceros, el
personal de la empresa contratada
deberá garantizar unas condiciones
equivalentes a las que debería
cumplir la propia Administración. Las
características propias de la
prestación objeto del contrato exigen
que el contrato se ejecute en euskera.
En este sentido, la empresa deberá
acreditar con anterioridad a la

enpresak zerbitzua emango duten pertsonak badutela plegu honetan eskatutako hizkuntza gaitasuna.

Era berean, enpresa kontratatu eta geroago zerbitzua emango duen pertsona berririk sartuko balitz, horiek ere eskatutako hizkuntza gaitasuna egiaztatu beharko dute.

Kontratuaren xede diren azterlan, txosten, proiektu eta bestelako lanak euskaraz egingo dira, softwareetako testuzko eta soinuazko interfazeak barne.

Enpresa esleipendunak administrazioaren hizkuntz araudiaren arabera jokatu du, kontratuaren xede diren jardura guztietan; eta beraz, enpresak administrazioarekin dituen ahozko zein idatzizko harremanak administrazioaren lan hizkuntzaren arabera izango dira.

Genero ikuspegia: Enpresa esleipendunak genero ikuspegia sartu beharko du programatutako jardura eta ekitaldi guztietan, genero-berdintasuna sustatzeko lege ezarritakoarekin bat etorritik, emakumeen eta gizonen beharrak eta interesak kontuan hartuta.

Era berean, hizkuntza- eta irudierabilera ez da sexista izango, eta estereotipo sexistarik gabeko materialak eta jarduerak sortuko dira, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatuko dutenak, betiere indarrean dagoen Muxikako Udalaren Berdintasunerako Planak ezartzen duenarekin bat etorritik.

adjudicación del contrato que las personas que van a prestar el servicio tienen la competencia lingüística requerida en los presentes pliegos.

Asimismo, en caso de que se incorporen nuevas personas que presten el servicio con posterioridad a la contratación de la empresa, éstas deberán acreditar igualmente la capacitación lingüística requerida.

Los estudios, informes, proyectos y demás trabajos objeto del contrato se realizarán en euskera, incluyendo las interfaces textuales y sonoras de los softwares.

La empresa adjudicataria se regirá por la normativa lingüística de la Administración en todas las actividades objeto del contrato, por lo que las relaciones orales y escritas de la empresa con la Administración dependerán de su lengua de trabajo.

Perspectiva de género: La empresa adjudicataria deberá incorporar en todas las actividades y eventos programados la perspectiva de género, según lo establecido legalmente para la promoción de la igualdad de género, en el sentido de tener en cuenta las diferentes necesidades e intereses de mujeres y hombres.

Asimismo, se hará un uso no sexista del lenguaje y de la imagen y creará materiales y actividades libres de estereotipos sexistas y que promuevan la igualdad entre mujeres y hombre, siempre de acuerdo con lo establecido en vigente Plan para la



Horrez gain, genero ikuspegia txertatzea eta emakumeentzat eta gizonentzat gizarte berdinzaleago eta bidezkoago bat sustatzen laguntzea baloratzen da, xedearekin lotuta.

Gutxieneko lan baldintzak:

1.- Kontratu honek bete beharko ditu indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko hainbat xedapen, betiere lan-arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan aplikatzekoak badira.

2.- Lizitatzailerek adierazi beharko dute, esleipena jasoz gero, kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikatuko zaizen hitzarmen kolektiboa.

Halaber, eskatzen den informazio guztia ematera behartuta egongo dira, behin kontratua esleitu eta gero, langileei benetan aplikatuko zaizkien lan-baldintzei buruz.

3.- Esleipendunak, kontratua gauzatzen duen bitartean, Bizkaiko Esku-hartze Sozialaren lan hitzarmen Kolektiboko (BAO 204 Zbk. 2024ko urriaren 22koa) (edo haren ordezkorenak) lan-baldintzak aplikatubeharko ditu gutxienez, eta hitzarmen horretan jasotako soldata ordaindu beharko du gutxienez, langileari dagokion lanbide kategoriaren arabera.

Igualdardel Ayuntamiento de Muxika.

Aparte de ello, se valora que se incluya la perspectiva de género y redunde en la promoción de una sociedad más igualitaria y justa para mujeres y hombres, en vinculación con el objeto.

Condiciones laborales mínimas:

1.- El presente contrato se halla sujeto al cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes y que resulten de aplicación en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad y salud en el trabajo.

2.- Los licitadores o licitadoras deberán indicar el convenio colectivo que se aplicará a las personas trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarios.

Asimismo, estarán obligados a facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

3.- El adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, aplicar, como mínimo, las condiciones laborales del Convenio Colectivo de Intervención Social de Bizkaia (BOB Núm. 204 de 22 de octubre de 2024), o aquel que le sustituya, debiendo abonar, como mínimo, el salario recogido en dicho convenio según la categoría

19.- PROPOSAMENEN AURKEZPENA.

Lizitatzailleek honela aurkeztu beharko dituzte beren eskaintzak: Azken eguna 2026ko maiatzaren 28a 14:00etan izango da lizitazio iragarkia Muxikako Udaleko Kontratugile Profilean (www.muxika.eus) argitaratzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita. Era honetan:

- 1.- Proposamenak lizitazio elektronikorako plataformaren bitartez aurkeztuko dira www.contratacion.euskadi.eus.
- 2.- Dokumentazioa nahiz jakinarazpenak eta komunikazioak bidaltzeko, jarraitu egin beharko zaio baldintza agiri honetako II. eranskinean jasotakoari.
- 3.- Fitxategiak izendatuko dira hurrengo klausulan adierazitako atalak kontuan hartuta (proposamenen edukia), eta BAT, BI eta HIRU gutun-azal elektronikoetan sartuko dira.
- 4.- Eskaintzak isil-gordekoak izango dira; horregatik, behar adina neurri hartuko da lizitazioa jendaurrean egin arte eskaintzak sekretuak izatea ziurtatzeko.

20.- PROPOSAMENEN EDUKIA

- 1.- Proposamenak hurrengo klausuletan adierazten diren gutun azal elektronikoetan aurkeztuko ditu

profesional que le corresponda a la persona trabajadora.

19.- PRESENTACION DE PROPOSICIONES.

La presentación de ofertas por parte de los licitadores deberá realizarse en:

El plazo límite será el 28 de mayo de 2026 a las 14:00 horas, desde el día siguiente a la publicación del anuncio en el Perfil del Contratante del Ayuntamiento de Muxika (www.muxika.eus). Del siguiente modo:

- 1.- A través de la plataforma de licitación electrónica www.contratacion.euskadi.eus.
- 2.- El envío de la documentación, así como las notificaciones y comunicaciones, se ajustarán a lo recogido en el Anexo II de este pliego.
- 3.- Los archivos se nombrarán teniendo en cuenta los distintos apartados señalados en la cláusula siguiente (contenido de las proposiciones) y se incluirán en los sobres electrónicos UNO, DOS y TRES.
- 4.- Las proposiciones serán secretas y, para ello, se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de la licitación pública.

20.- CONTENIDO DE LAS PROPOSICIONES

- 1.- Las proposiciones se presentarán en los sobres electrónicos que se



MUXIKAKO UDALA

Muxika, Goroziak eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

lizitatzailleak edo lizitatzaillearen ordezkari diharduen pertsonak.

2.- Artxibo elektronikoko bakoitzean, aparteko orri edo fitxategi batean, gutun-azalaren edukia jasoko da, zenbakiz adierazita (HAKLEO, 80.1 artikulua).

"GAITASUNA ETA KAUDIMENA" IZENEN BAT ZENBAKIKO GUTUN AZAL ELEKTRONIKOA, gutun-azal horretan agiri hau sartuko da:

1.- Erantzukizunpeko adierazpena, Kontratazioarako Agiri Europar Bakarra (KAEB) ereduaren arabera.

KAEBen galdetegi normalizatua elektronikoki betetzeko eskuragarri dago dokumentu honen III eranskinean ageri den web helbidean.

Lizitatzailleek IV. ataleko II, III zatia, a atala, eta VI. atala bakarrik bete behar dituzte. Ondorio horietarako, Estatuko Ondare Zuzendaritza Nagusiaren 2016ko apirilaren 6ko Ebazpenean jasotako orientabideak jarraitu behar dituzte, haren bidez argitaratu baita Kontratazio publikorako Zuzentarau berria (2016ko apirilaren 8ko EAOn argitaratua) aurreikusitako Kontratazioarako Agiri Europar Bakarraren erabilerari buruzko Kontratazio Administrazioaren Kontsultarako Batzordearen Gomendioa.

Lizitatzailleek ez dute beren azpikontrataista izan daitezkeenak baztertzeko arrazoiei buruzko informazioa emateko obligaziorik.

indican en las cláusulas siguientes, por la licitadora o persona que ostente su representación.

2.- En el interior de cada sobre electrónico se hará constar en hoja o fichero independiente su contenido, enunciado numéricamente (art.80.1 RGLCAP).

SOBRE ELECTRÓNICO Nº UNO, titulado "CAPACIDAD Y SOLVENCIA" y en el mismo se incluirá el siguiente documento:

1.- Declaración responsable conforme al modelo de Documento Europeo Único de Contratación (DEUC).

El formulario normalizado del DEUC está disponible para ser rellenado electrónicamente en la dirección Web, recogida en el anexo III, de este pliego.

Los licitadores deberán rellenar únicamente las partes II, III, el apartado a de la parte IV y la parte VI. A estos efectos se deberán seguir las orientaciones contenidas en la Resolución de 6 de abril de 2016, de la Dirección General del Patrimonio del Estado, por la que se publica la Recomendación de la Junta Consultiva de Contratación Administrativa sobre la utilización del Documento Europeo Único de Contratación previsto en la nueva Directiva de contratación pública (publicada en el BOE del 8 de abril de 2016).

Los licitadores no están obligados a facilitar información relativa a los

Enpresa lizitatzailerak eskatutako dokumentuak dituela eta baliozkoak direla egiaztatu beharko du esleipendun gisa proposatuz gero edo horretarako eskaera eginez gero (prozeduraren edozein unetan haren garapen egokia bermatzeko beharrezkoa denean).

2.- Aldi baterako Enpresen Elkartea (AEE):

Hainbat enpresa aldi baterako enpresa elkarte gisa aurkezten badira lizitazio honetara, enpresari horietako bakoitzak erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko du, eta kontrataziorako agiri europar bakarreko galdetegian kasu horietarako eskatutako informazioa emango da bertan.

A.E.E. eratzeak konprometua: Aurreko paragrafoak aipagai duen adierazpen horren edo horien osagarri gisa, parte hartu behar duten enpresariak aldi baterako enpresa elkarte SPKLen 69. artikularen 3. Atalean eskatutakoaren arabera osatzeko konpromisoa aurkeztuko da (AEEko partaide guztiek sinatutako idatzia).

****Atzerriko enpresak:**

Atzerriko enpresek, SPKLen 67. eta 68. artikuluek aurreikusitako moduan egiaztatu beharko dute beren gaitasuna.

Erantzukizunpeko adierazpenaz gainera, atzerriko enpresek, kontratua Espainian gauzatu behar bada, zuzenean edo zeharka, kontratutik

motivos de exclusión por parte de sus posibles subcontratistas.

La empresa licitadora deberá acreditar la posesión y validez de los documentos exigidos en caso de ser propuesta como adjudicataria o de ser requerida para ello (en cualquier momento del procedimiento cuando resulte necesario para garantizar el buen desarrollo de este).

2.- Unión Temporal de Empresas (UTE):

En todos los supuestos en que varios empresarios concurren agrupados en una unión temporal, se aportará una declaración responsable por cada empresa participante en la que figurará la información requerida en estos casos en el formulario del documento europeo único de contratación.

Compromiso de constitución de UTE: Adicionalmente a la declaración o declaraciones a que se refiere el párrafo anterior se aportará el compromiso de constituir la unión temporal por parte de los empresarios que sean parte de esta de conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 de la LCSP (documento que deberá estar firmado por todos los componentes de la UTE).

**** Empresas extranjeras:**

Las empresas extranjeras deberán acreditar su capacidad en la forma prevista en los artículos 67 y 68 de la LCSP.

Además de la declaración responsable, las empresas



**MUXIKAKO
UDALA**
Muxika, Goroziak eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

etor litezkeen gorabehera guztietarako edozein eratako epaitegi eta auzitegi espainiarren jurisdikzioaren pean geratzen direla adierazten duen agiria aurkeztuko dute, eta uko egingo diote, hala behar badu, legokiekeen atzerriko jurisdikzio foruari.

3.- Kontratazio organoak edo kontratazio mahaiak, edozein unetan, dokumentu bidezko justifikazioa eskatu ahal izango dute, lizitatzailleek, erantzukizunpeko adierazpen bitartez, betetzen dituztela adierazitako baldintzei buruz. Lizitatzailleak behar besteko epea izango du dokumentazio eskatua aurkezteko.

Epe hori ezingo da 10 egun baliodunetik gorakoa izan, errekerimendua jaso eta biharamunetik kontatzen hasita.

Errekerimendua ez bada behar bezala aurkezten aipatu epean, ulertuko da lizitatzailleak kendu egin duela bere eskaintza eta, horrenbestez, prozeduratik kanpo geratuko da.

Artxibo honetan ez da beste dokumenturik sartu behar.

BI zenbakidun GUTUN AZAL ELEKTRONIKOA "BALIO JUDIZIO BIDEZ BALORAGARRI DEN DOKUMENTAZIOA" titulua izango du, eta honako dokumentu hauek sartuko dira bertan:

extranjerak, en los casos en que el contrato vaya a ejecutarse en España, deberán aportar una declaración de sometimiento a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

3.- El órgano de contratación o la mesa de contratación podrán, en cualquier momento, solicitar la justificación documental del cumplimiento de las condiciones sobre las que las licitadoras hubieran declarado responsablemente su cumplimiento.

La licitadora deberá presentar la documentación requerida en un plazo suficiente que no podrá ser superior a 10 días hábiles, a contar desde el día siguiente al de la recepción del requerimiento. De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la licitadora ha retirado su oferta y será excluida del procedimiento.

En este archivo no deberá incluirse ningún otro documento.

SOBRE ELECTRÓNICO Nº DOS, titulado: "DOCUMENTACIÓN VALORABLE MEDIANTE JUICIOS DE VALOR" e incluirá:

1.- Memoria explicativa de los trabajos a realizar. En la misma se justificará el cumplimiento de lo

1.- Egin beharreko lanen azalpen memoria. Bertan, preskripzio teknikoen agirian ezarritakoa betetzen dela justifikatuko da, eta, zehazki, balio-iritzien bidez balora daitezkeen alderdiak xehatuko dira.

Artxibo honetan ezingo da agertu beste gutun-azalean (eskaintza ekonomikoa eta gainerako irizpide automatikoei dagokiona) joan beharko lukeen daturik.

HIRU zenbakidun GUTUN AZAL ELEKTRONIKOA, "ESKAINZA EKONOMIKOA ETA FORMULA BIDEZ BALORATZEKO DOKUMENTAZIOA"

izenekoa. Honakoa sartuko da:

Plegu honen I. Eranskinean jasotako Proposamen Eredua, behar bezala beteta.

Bigarren eta hirugarren gutun-azaletako dokumentazioari buruzko oharra:

* Proposamenen bat ez badator bat aztertzen eta onartzen den dokumentazioarekin, lizitazioaren oinarritzko aurrekontua gaingitzen badu, nabarmen ezberdina bada ereduaren aldean, ageriko akats bat badu zenbatekoari dagokionez edo bideraezin bihurtzen duen akats edo ahulguneren bat badu aurkezten duen lizitatzaileraren esanetan, Kontratazio Mahaiak baztertu egingo du, ebazpen arrazoitu baten bidez. Ereduko hitz batzuk aldatzea edo ez jartzea, ordea, ez da izango nahikoa proposamenak baztertzeko, haien zentzua aldatzen ez bada betiere.

establecido en el pliego de prescripciones técnicas y, en concreto, se detallarán los extremos valorables mediante juicios de valor.

En este sobre no deberá incluirse ningún dato que deba ir en el sobre siguiente (relativo a la proposición económica y a los criterios automáticos).

SOBRE ELECTRÓNICO Nº TRES, titulado: "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN VALORABLE MEDIANTE FÓRMULAS" e incluirá:

Modelo de Proposición recogido en el Anexo I de este pliego debidamente cumplimentado.

Observaciones en relación con la documentación en los sobres segundo y tercero:

*Si alguna proposición no guardase concordancia con la documentación examinada y admitida, excediese del presupuesto base de licitación, variase sustancialmente el modelo establecido, comportase error manifiesto en el importe de la proposición, o existiese reconocimiento por parte del licitador de que adolece de error o inconsistencia que la hagan inviable, será desechada por la Mesa de contratación mediante resolución motivada, sin que sea causa bastante para el rechazo el cambio u omisión de algunas palabras del modelo si ello no altera su sentido.



****Prezioen eskaintzaren banakatzean antzeman daitezkeen akats aritmetikoak konpontzeko, oinarrizko prezioaren eta BEZ kopuru aplikagarriaren zifrak hartuko dira baliozkotzat eta ofizioz egingo dira guztizko prezioa lortzeko dagozkion kalkuluak.**

21.- KONTRATAZIO MAHAIA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA.

1. Kontratazio Mahaia honela eratuko da:

Presidentea: Begoña Enbeita Maguregi.

Mahaiaren Idazkaria: Fatima Jaio Insunza.

Bokala: Zorione Solaegi Zaldunbide
Udaleko Idazkaria: Enrike Alaña Kapanaga

2.- Proposamenak ireki aurretik, eskaintzaren BAT zbkidun GUTUN-AZALEAN aurkeztutako dokumentuak kalifikatuko ditu Mahaiak.

Lizitatzailleek aurreko klausulan eskatutako dokumentu guztiak sartuko dituzte aurkeztutako dokumentazioaren gutunazalean, eta ez da onargarria izango dokumentu horiek berak beste lizitazio baterako erabiltzea, nahiz eta beste lizitazio horretako plikak irekitzeko ekitaldia aldi berean egin.

Mahaiak konpondu litezkeen akatsak ikusiko balitu aurkeztutako dokumentazioan, hiru eguneko epea emango du, lizitatzailleak akatsa zuzen dezan. Horretarako errekerimenduak posta elektronikoa "gaituaren" bidez egingo dira

**** Los errores aritméticos que se detecten en el desglose de la oferta de precios se resolverán tomando como válidas las cifras referidas al precio base y al tipo de IVA aplicable, efectuándose de oficio los cálculos correspondientes para obtener el precio total.**

21.- MESA DE CONTRATACION Y APERTURA DE PROPOSICIONES.

1.- La Mesa de Contratación estará constituida por:

Presidenta: Begoña Enbeita Maguregi.

Secretaria de la Mesa: Fatima Jaio Insunza.

Vocal: Zorione Solaegi Zaldunbide
Secretario del Ayuntamiento: Enrike Alaña Kapanaga

2.- Con carácter previo a la apertura de las proposiciones la Mesa procederá a la calificación de los documentos presentados en el SOBRE Nº UNO de la oferta.

Los licitadores incluirán en los sobres de documentación que presenten todos los documentos exigidos en la cláusula anterior, no siendo admisible la remisión por los mismos al presentado para concurrir a otra licitación, aun cuando el acto de apertura de las plicas correspondientes a la misma se celebre de forma simultánea.

Si la Mesa observare defectos subsanables en la documentación presentada, dará un plazo de tres días para que el licitador subsane el error. Los requerimientos a estos efectos se

lehentasunez, enpresak lizitazioan aurkeztu duen dokumentazioan aipatutako helbidera zuzenduta.

3.- Kontratazio Mahaiak Muxikako Udaletxeko bulegoetan irekiko ditu BI ZBKIDUN GUTUNAZALAK Kontratazioko profilean aipatzen den egunean.

Ekitaldi horretan, onartutzat eman diren eskaintzen BI ZBKIDUN GUTUN-AZALA bakarrik irekiko da (balio judizio bidez baloratuko den dokumentazioa).

Hasierako deialdi hau mantentzea nahiz balizko aldaketak argitara emango dira kontratugilearen profilean (www.muxika.eus), jakinarazteko egoki iritzitako beste edozein moduren kalterik gabe.

4.- BI ZENBAKIDUN GUTUN-AZALEAN jasotako atalei dagokien eskaintza baloratu ondoren, Kontratazio Mahaiak eskaintzen HIRU ZBKIDUNA (eskaintza ekonomikoa) irekiko du ekitaldi publikoan. Ekitaldi horretarako deialdia ere kontratugilearen profilean argitaratuko da (www.muxika.eus), jakinarazteko egoki iritzitako beste edozein moduren kalterik gabe.

5.- Azkenik, Mahaiak kontratazio-organoari aurkeztuko dio esleipen-proposamena.

6.- Kontratazio Mahaiak edozein unetan eskatu ahal izan ditu enpresek aurkeztutako dokumentazioa aztertzeko edo eskaintzak baloratzeko beharrezko direla iritzitako txosten teknikoak eta juridikoak.

efectuarán mediante correo electrónico "habilitado", indicado por la empresa en la documentación presentada a la licitación.

3.- La Mesa de Contratación procederá a la apertura del SOBRE Nº DOS en las oficinas del Ayuntamiento de Muxika, en la fecha indicada en el Perfil del Contratante.

En este acto únicamente se procederá a la apertura del SOBRE Nº DOS (documentación valorable mediante juicios de valor) relativo a las ofertas que se declaren admitidas.

Tanto el mantenimiento de esta convocatoria inicial como sus posibles modificaciones serán objeto de publicidad a través del perfil de contratante www.muxika.eus, sin perjuicio de cualquier otro modo de notificación que se estime oportuno.

4.- Una vez valorada la oferta relativa a los apartados recogidos en el SOBRE Nº DOS, la Mesa de Contratación procederá en acto público a la apertura del SOBRE Nº TRES (oferta económica) de las ofertas. La convocatoria para este acto será asimismo objeto de publicidad en el perfil de contratante (www.muxika.eus), sin perjuicio de cualquier otro medio de notificación que se estime oportuno.

5.- Finalmente la Mesa elevará al órgano de contratación su propuesta de adjudicación.

6.- La Mesa podrá solicitar en cualquier momento los informes técnicos y jurídicos que considere necesarios para el análisis de la



**MUXIKAKO
UDALA**
Muxika, Gorozika eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

22.- ESLEITZEKO IRIZPIDEAK

Irizpide bat baino gehiago. Kalitate prezio erlazorik onena duen eskaintza, honako irizpide hauek kontuan hartuta:

A. BALIO-IRITZIEN BIDEZ KUANTIFIKA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK (EZ FORMULA):

Gehieneko puntuazioa: 49 puntu

Azalpenaren zehaztasun mailari garrantzia emango zaio. Honela baloratuko da:

Udalekuen prestaketa (bilerak, begiraleen aukeraketa, formazio ikastaroa...) eta udalekuen koordinazioa (Udalarekiko, begiraleekiko, gurasoekiko, koordinatzaileen artekoa...). Gehienez ere **8 puntu**.

Metodologia, antolaketa eta egitarauaren garapena. Gehienez **17 puntu**.

- Helburu orokorren, zehatzen eta ekintzen arteko kohesio maila.
- Egunez eguneko egitarauaren proposamena. Baloratuko da: jarduerak adin tarteen arabera bereiztea, jardueren originaltasuna eta aniztasuna, jarduerak gai baten inguruan proposatzea, herriko eragileekin elkarlana, herriaren ezagutza sustatzeko ekintzak proposatzea...

documentación aportada por las empresas y para la valoración de las ofertas.

22.- CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN

Pluralidad de criterios. La oferta que tenga la mejor relación calidad precio, teniendo en cuenta los criterios siguientes:

A. CRITERIOS CUANTIFICABLES MEDIANTE JUICIO DE VALOR (NO FÓRMULA):

Puntuación máxima: 49 puntos.

Se dará importancia al grado de detalle de la exposición. Se valorará de la siguiente manera:

Preparación del programa de verano (reuniones, selección de monitoras/es, curso de formación...) y coordinación del mismo (con el Ayuntamiento, con monitoras/es, con padres y madres, entre coordinadoras/es...). Máximo **8 puntos**.

Metodología y organización y desarrollo del programa. Máximo **17 puntos**.

- Grado de cohesión entre objetivos generales, específicos y acciones.
- Propuesta de programa diario. Se valorará: diferenciación de actividades por tramos de edad, originalidad y diversidad de actividades, propuesta de actividades en torno a un tema, colaboración con agentes locales, propuesta de acciones para fomentar el conocimiento del municipio...

Zehar lerroetan lan egiteko proposamen zehatza. (euskara, berdintasuna, aniztasuna...). Horien sustapenerako proposatzen diren ekintzak eta estrategiak. Gehienez ere **17 puntu.**

-Proiektuan genero ikuspegia txertatzeko proposamena.

-Euskararen erabilera bermatzeko proposamena. Halaber, positiboki baloratuko da jarduerak euskara hutsean egitea, euskararen erabilera sustatuz eta parte-hartzaileen hizkuntza-inklusioa sustatuz.

Euskararen esposizioa eta erabilera aktiboa bultzatuko duen metodologia bat erabiltzea lehenetsiko da, aisialdi hezitzaileko dinamiketan modu naturalean txertatuz.

-Bizikidetzaren eta aniztasuna bermatzeko proposamena.

Aisialdiko jardueretarako metodologia inklusiboa izatea baloratuko da.

Esku hartzeko metodologia ikuspegi inklusiboan, parte-hartzailean eta pertsonengan oinarrituko da, eta parte-hartzaile guztien sarbide zuzena bermatuko da, haien gaitasunak, jatorria, generoa, egoera sozioekonomikoa edo dibertsitate funtzionala edozein izanda ere.

Jarduerak diseinatzean, aukera-berdintasunaren eta diskriminaziorik ezaren printzipioak hartuko dira kontuan, eta ingurune seguruak, irisgarriak eta errespetuzkoak sustatuko dira. Horretarako, edukiak eta dinamiken antolaketa egokituko dira, pertsona guztiek modu aktibo

Propuesta concreta de trabajo en líneas transversales (euskera, igualdad,

diversidad...). Acciones y estrategias que se proponen para su promoción.

Máximo 17 puntos.

-Propuesta de integración de la perspectiva de género en el proyecto.

-Propuesta de garantía de uso del euskera. Asimismo, se valorará positivamente que las actividades se realicen exclusivamente en euskera, fomentando el uso del euskera y fomentando la inclusión lingüística de los participantes.

Se priorizará la utilización de una metodología que favorezca la exposición y el uso activo del euskera, integrándolo de forma natural en las dinámicas de ocio educativo.

-Propuesta para garantizar la convivencia y la pluralidad.

La metodología de intervención se basará en un enfoque inclusivo, participativo y de personas, garantizando el acceso directo de todos los participantes, independientemente de sus capacidades, origen, género, situación socioeconómica o diversidad funcional.

En el diseño de las actividades se tendrán en cuenta los principios de igualdad de oportunidades y no discriminación y se promoverán entornos seguros, accesibles y respetuosos. Para ello, se adecuarán los contenidos y la organización de las dinámicas, asegurando que todas



MUXIKAKO UDALA

Muxika, Goroizka eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

eta esanguratsuan parte hartu ahal izango dutela ziurtatuz.

Parte-hartzea sustatuko da dinamika kooperatiboen bidez, eredu lehiakor baztertzailak saihestuz eta talde-lana, enpatia eta elkarrekiko errespetua sustatuz.

-Aniztasun funtzionala eta irisgarritasun unibertsala (zeinu hizkuntza etab.) bermatzeko proposamena.

Taldeak inklusioari eta aniztasunari arreta emateari buruzko prestakuntza izango du, eta, horretarako, behaketa-eta jarraipen-tresnak aplikatuko ditu, premia espezifikoak detektatzeko eta modu egokian erantzuteko.

Irisgarritasun unibertsala bermatuko da, ahal den neurrian, egokitzapen fisikoak, komunikatiboak eta kognitiboak barne. Gainera, hizkuntza inklusiboa erabiltzea eta kultura-aniztasuna errespetatzea sustatuko da.

Azkenik, jardueren ebaluazioak inklusio- eta partaidetza-adierazleak txertatuko ditu, zerbitzuaren kalitatea etengabe hobetzeko eta parte-hartzaile guztiak baloratuak, errespetatuak eta integratuak sentitzen direla bermatzeko.

Eguraldi txarra egiten duenerako egitarau alternatiboa. Gehienez ere **2 puntu**.

Aurreikusitako ebaluazio-sistema: zehar-lerroen betetze-maila neurtzeko tresnak, hezitzaileen eguneroko ebaluazio sistema, haurren eta

las personas puedan participar de forma activa y significativa.

Se fomentará la participación a través de dinámicas cooperativas, evitando modelos competitivos excluyentes y fomentando el trabajo en equipo, la empatía y el respeto mutuo.

-Propuesta para garantizar la diversidad funcional y la accesibilidad universal (lenguaje de signos, etc.)

El equipo dispondrá de formación en inclusión y atención a la diversidad, aplicando herramientas de observación y seguimiento para detectar necesidades específicas y atenderlas adecuadamente.

Se garantizará la accesibilidad universal, incluyendo, en la medida de lo posible, las adaptaciones físicas, comunicativas y cognitivas. Además, se fomentará el uso de un lenguaje inclusivo y el respeto a la diversidad cultural.

Por último, la evaluación de las actividades incorporará indicadores de inclusión y participación para mejorar continuamente la calidad del servicio y garantizar que todos los participantes se sientan valorados, respetados e integrados.

Programación alternativa para los días de mal tiempo. Máximo **2 puntos**.

Sistema de evaluación previsto: instrumentos para medir el grado de cumplimiento de las líneas transversales, sistema de evaluación diaria de las/los educadoras/es,

gurasoen asebetetze-maila neurtzeko sistema... Prozedura eta euskarriak. Gehienez ere **3 puntu**.

Larrialdietarako protokolo proposamena. Gehienez ere **2 puntu**.

BALIO-IRITZIEN BIDEZ KUANTIFIKATU DAITEZKEEN IRIZPIDEAK
BALORATZEKO AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA:

Aurkeztu beharreko azalpen memoriak gehienez ere 30 orri (60 orrialde) izango ditu (eranskinak barne), NA4neurrikoa, eta Arial 11 letrarekin idatziko da, 1,5 erro-tartearekin. Muga hori gainditzen duena ez da baloratuko.

FORMULA BIDEZKO IRIZPIDEAK

Prezioa edo bizi zikloaren gastua, hondoren ageri den formularen bitartez kalkulatu da:

$$P = 51 * (EB/E)$$

Non:

- P: puntuazioa.
- EB: Eskaintzarik baxuena.
- E: Baloratuko de eskaintza.

Eskaintzak neurritz kanpokotzat hartuko dira, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Erregelamendu Orokorra (urriaren 12ko 1098/2001 ED).

sistema de medición de la satisfacción de los niños, niñas y padres y madres... Procedimiento y soportes. Máximo **3 puntos**.

Propuesta de protocolo de emergencia. Máximo **2 puntos**.

DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR PARA LA VALORACIÓN DE LOS CRITERIOS CUANTIFICABLES MEDIANTE JUICIO DE VALOR:

La memoria explicativa a presentar no podrá exceder de 30 folios (60 páginas), incluidos los anexos, de tamaño DNA4 y se redactará con la letra Arial 11, con rango de línea 1,5. Contenido que supere este límite no será valorado.

CRITERIOS CUANTIFICABLES POR FÓRMULA

Precio o Coste del ciclo de vida, se calculará de acuerdo a la siguiente fórmula:

$$P = 51 * (EB/E)$$

Donde:

- P: puntuación.
- EB: Oferta más baja.
- E: Oferta que se valora.

Las ofertas se considerarán desproporcionadas por el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (RD 1098/2001, del 12 de octubre).



**MUXIKAKO
UDALA**
Muxika, Gorozika eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

ESLEIPEN IRIZPIDEAK HAUTATZEKO JUSTIFIKAZIOA

Hainbat irizpide ezartzen dira esleipen irizpide gisa; izan ere, kontratuaren prestazioak ez daude teknikoki guztiz zehaztuta, eta lizitatzailleek hobetu edo handitu egin ditzakete.

Beraz, prezioa ez da esleipenerako faktore erabakigarri bakarra. Kontratuaren beharrei erantzuteko behar den prezio kalitaterik onena lortzea da aukeratutako esleipen irizpideen helburua.

23.- KONTRATUA ESLEITZEA ETA ESLEIPENA JAKINARAZTEA.

23.1 Eskaintzen sailkapena eta esleipen proposamena.

Eskaintzak baloratutakoan, Kontratazio mahaiak Kontratazio organoari bidaliko dio, aktarekin batera, dagokion esleipen proposamena. Hartan beheranzko hurrenkeran antolatuak agertuko dira eskaintzak, aurreko klausulan ezarritako esleipen irizpideak aplikatuta haietako bakoitzari emandako puntuazioa barne, eta kalitate-prezioa erlazio hoberena duen eskaintza bereizita.

23.2 Eskaintzarik hoberena aurkeztu duen lizitatzailleak aurretiazko baldintzak betetzen dituela arrazoitzen duen dokumentazioaren aurkezpena.

JUSTIFICACIÓN DE LA ELECCIÓN DE LOS CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN

Se establecen como criterios de adjudicación una pluralidad de criterios, dado que se trata de un contrato cuyas prestaciones no están perfectamente definidas técnicamente, siendo susceptibles de ser mejoradas o ampliadas por los licitadores, no siendo, por consiguiente, el precio el único factor determinante en la adjudicación. Los criterios de adjudicación elegidos tienen la finalidad de la obtención de la mejor calidad-precio necesaria para responder a las necesidades del contrato.

23.- ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO Y NOTIFICACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

23.1 Clasificación de ofertas y propuesta de adjudicación:

Una vez valoradas las ofertas, la Mesa de contratación remitirá al órgano de Contratación, junto con el acta, la correspondiente propuesta de adjudicación en la que figurarán ordenadas las ofertas de forma decreciente incluyendo la puntuación otorgada a cada una de ellas por aplicación de los criterios de adjudicación establecidos en la cláusula anterior e identificando la oferta que tenga mejor relación calidad-precio.

23.2 Presentación de documentación justificativa del cumplimiento de requisitos previos por el licitador que haya presentado la mejor oferta.

1.- Esleipen-proposamena erabaki ondoren, errekerimendua egingo zaio SPKLen 145 artikularen ezarritakoaren arabera eskaintza hoberena aurkeztu duen lizitatzailari, hamar (10) egun balioduneko epean, errekerimendua jaso ondorengo egunetik kontatuta, ondorengo dokumentazioa aurkez dezan:

a) Lizitatzailaren nortasuna egiaztatzeko

dokumentuak:

- Lizitatzaila pertsona juridikoa bada,

nortasuna Osaera, edo hala badagokio, aldaketa eskritura bidez egiaztatuko da, baldintza hori eskatzen den kasuetan. Bestela, osaera dokumentua, estatutuak edo sortze ekintza aurkeztu beharko du jarduera arautzen duten arauak jasota, dagokion Erregistro Ofizialean inskribatua, hala behar izanez gero. Pertsona juridikoak bakarrik izan daitezke esleipendun beren estatutuen edo sortze arauen arabera dagozkien helburuen eta jarduera esparruaren barneko prestazioak jasotzen dituzten kontratuak direnean, eta kontu horrek egiaztatuta egon behar du aurkeztutako dokumentazioan.

- Lizitatzaila pertsona fisikoa bada, Nortasun Agiri Nazionala edo baliokide den dokumentuaren bitartez.

b) Eskaintzaren sinatzailearen ordezkariak egiaztatzen duen

1.- Una vez acordada la propuesta de adjudicación, se requerirá al licitador que haya presentado la mejor oferta conforme a lo indicado en el art. 145 de la LCSP para que, dentro del plazo de diez (10) días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la siguiente documentación:

a) Documentos acreditativos de la personalidad de la licitadora:

- Si la licitadora fuese persona jurídica la personalidad se acreditará mediante Escritura de constitución o modificación, en su caso, inscrita en el Registro Mercantil, cuando este requisito fuera exigible. Si no lo fuere, deberá aportar documento de constitución, estatutos o acto fundacional en el que consten las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Las personas jurídicas solo podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto u ámbito de actividad que a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales le sean propios, cuestión que deberá quedar acreditada en la documentación aportada.

- Si el licitador fuera persona física, mediante la presentación del Documento Nacional de Identidad, o documento que haga sus veces.

b) Documentación acreditativa de la representación que ostenta el/la



**MUXIKAKO
UDALA**
Muxika, Gorozika eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

dokumentazioa (pertsonek horrek beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean jarduten duenean)

c) Zerga eta Gizarte Segurantzako obligazioak betetzen dituela egiaztatzen duten justifikazio dokumentuak.

d) Ekonomia jardueren gaineko zerga: Ekitaldi honi dagokion alta, edo azken ordainagiria, aipatutako zergaren matrikulan baja eman ez izanari buruzko ardurapeko adierazpenarekin batera, eta, hala badagokio, salbuetsita izanaren gaineko ardurapeko adierazpena.

e) Plegu honetako 17. Klausulan zehaztutako kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa egiaztatzeko dokumentazioa.

f) Dagokion behin betiko bermearen aurkezpena.

g) Kontratuaren gauzatzeari baliabideak atxikitzeko konpromisoa.

h) Kontratua gauzatzeari atxikitako koordinatzaileei eskatzen zaizkien titulazio akademikoak, profesionalak edo linguistikoak, preskripzio teknikoaren pleguan eta agiri honen 17. atalean ezarritakoaren arabera.

2.- Aurretik xedatutakoa xedatuta ere, Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaitzaileen eta Enpresa Sailkatuen

firmante de la oferta (en caso de que éste/a actúe en nombre de otra persona, física o jurídica).

c) Documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

d) Impuesto sobre Actividades Económicas: alta referida al ejercicio corriente, o último recibo, junto con una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado Impuesto y, en su caso, declaración responsable de encontrarse exento.

e) Acreditación de solvencia económica, financiera y técnica indicada en la cláusula 17 de este pliego.

f) Acreditación de la constitución de la garantía definitiva que sea procedente.

g) Compromiso de adscripción de medios a la ejecución del contrato.

h) Titulaciones académicas, profesionales o lingüísticas exigidas a las personas coordinadoras adscritas a la ejecución del contrato, según lo establecido en el Pliego de Prescripciones Técnicas y en la cláusula 17 de este pliego.

2.- No obstante lo anterior, la presentación del certificado de inscripción en el Registro de

Erregistroan inskribatu izanaren ziurtagiria aurkeztuz gero, enpresa lizitatzailerak salbuetsita geldituko da, hartan jasotakoaren arabera eta aurkakoa frogatu ezean, erregistroan jasotako zirkunstantziei buruzko frogagiriak aurkeztetik.

Sektore Publikoko Lizitatzailerak eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko inskripzioaren ziurtagiria aurkezteak SPKLren 87.2 eta 96. artikuluetan eta SPKL neurri batean garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuaren 19. artikuluan aurreikusitako ondorioak izango ditu. Ziurtagiriekin batera, erantzukizunpeko adierazpen bat aurkeztu beharko da, non azalduko den ziurtagirian adierazitako zirkunstantziak ez direla aldatu.

Lizitatzailerak eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko inskripzioan frogatu beharreko baldintzetako bat jasota agertzen ez denean, enpresak SPKLn ezarritako bitartekoetako bat erabiliz frogatu beharko du.

3.- Udalak ofizioz egingo ditu, betiere ahal den neurrian, atal horietan eskatzen diren alderdi guztiak egiaztatzeko dagozkion jarduketak. Bestela, aipatutako dokumentazioa aurkezteko eskatuko du.

4.- Errekerimendua adierazitako epean behar bezala bete ezean, ulertuko da lizitatzailerak kendu egin duela bere eskaintza; kasu horretan,

Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, dispensará a la empresa licitadora, a tenor de lo en él reflejado y salvo prueba en contrario, de presentar los documentos acreditativos de las circunstancias cuya inscripción consta en el registro. La presentación del certificado de inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público tendrá los efectos previstos en los artículos 87.2 y 96 de la LCSP y en el 19 del Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la LCSP.

Los certificados deberán acompañarse de una declaración responsable en la que se manifieste que las circunstancias reflejadas en el certificado no han experimentado variación.

Cuando en la inscripción del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas no conste alguno de los requisitos que deba acreditar, la empresa deberá justificarlos por alguno de los medios previstos en la LCSP.

3.- El Ayuntamiento practicará de oficio, siempre que sea posible, las actuaciones oportunas para la comprobación de todos los aspectos requeridos en esos apartados. En caso contrario requerirá la aportación de la citada documentación.

4.- De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que



lizitazioko oinarritzko aurrekontuaren %3 ari dagokion zenbatekoa (BEZa kanpo) eskatuko zaio zehapen modura. Kasu horretan dokumentazio bera eskatuko zaio eskaintzak sailkatuta geratu diren ordenaren arabeko hurrengo lizitatzailerari.

23.3 Esleipena

1.- Behin betiko bermea jarri eta aipatutako dokumentazioa aurkeztu ondoren, kontratazio organoak dokumentazioa jaso ondorengo hurrengo bost egun baliodunetan esleituko du kontratua.

2.- Esleipena motibatua izango da, izangai edo lizitatzaileri jakinaraziko zaie baliabide elektroniko bitartez eta, aldi berean, Muxikako Udalaren kontratugilearen profilean argitaratuko da (www.muxika.eus).

3.- Jakinarazpenean eta kontratugilearen profilean, Sektore Publikoko Kontratuen, azaroaren 8ko, 9/2017 Legearen 153.3 artikulua araberaz zein epetan formalizatu behar den adieraziko da.

24.- KONTRATUAREN FORMALIZAZIOA.

Kontratua dokumentu administratiboan formalizatu beharko da, esleipenaren jakinarazpena lizitatzaileri eta izangaiei bidali ondorengo hamabost egun baliodun baino lehenago ez. Nahikoa titulu

el lizitador ha retirado su oferta, procediéndose a exigirles el importe del 3% del presupuesto base de licitación, IVA excluido en concepto de penalidad. En ese supuesto se procederá a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

23.3 Adjudicación

1.- Una vez constituida la garantía definitiva y aportada la documentación señalada, el órgano de contratación adjudicará el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

2.- La adjudicación será motivada, se notificará a los candidatos o licitadores por medios electrónicos y, simultáneamente, será publicada en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Muxika (www.muxika.eus).

3.- En la notificación y en el perfil de contratante se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización conforme al artículo 153.3 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

24.- FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO.

El contrato deberá formalizarse en documento administrativo, no antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores y candidatos. Dicho

izango da agiri hori, edozein erregistro publikotara sartzeko.

Hala ere, kontratistak kontratua eskritura publiko bihurtzea eskatu ahal izango du, eta bere kargura izango dira horri dagozkion gastuak.

Aurreko paragrafoan aurreikusitako epea igaro ondoren, eta kontratuaren formalizazioa etetea eragiten duen errekurtsorik aurkeztu ez bada, kontratazio organoak errekerimendua egingo dio esleipendunari, kontratua formalizatu dezan, bost eguneko epea baino luzeagoan ez, errekerimendua jaso duen hurrengo egunetik kontatuta. Era berean jokatu da, errekurtsoa erabakitzeko organo eskudunak etendura kentzen duenean.

Formalizatu ondoren osatzen da kontratua.

Kontratuaren formalizazioa, Muxikako Udaleko kontratugilearen profilean argitaratuko da.

25.- KONTRATUA EGIKARITZEA.

1.- Kontratazio organoak, kontratua esleitzeko ebazpenean, kontratuaren arduraduna izendatuko du. Pertsona horren eginkizuna izango da kontratua betetzen dela ikuskatzea eta beharrezko erabakiak hartu eta jarraibideak ematea, hitzartutako prestazioa behar moduan eta egoki gauzatuko dela ziurtatzearen.

Kontratuaren arduraduna izango da enpresa esleipendunaren eta

documento constituye título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

Una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato, el órgano de contratación requerirá al adjudicatario para que formalice el contrato en plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento. De igual forma procederá cuando el órgano competente para la resolución del recurso hubiera levantado la suspensión.

El contrato se perfecciona con su formalización.

La formalización del contrato será publicada en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Muxika.

25.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

1.- El órgano de contratación designará en la resolución de adjudicación del contrato al responsable del contrato, al que corresponderá supervisar su ejecución y adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de la prestación pactada. La persona responsable del contrato es la persona interlocutora entre la



kontratazio organoaren arteko solaskidea.

2.- Lanak ezingo dira hasi, kontratistak kontratua sinatzen duen arte.

3.- Kontratista behartuta dago kontratua betetzera lanak egiteko finkatuta dagoen epe barruan, baita, bere kasuan, zehaztu diren zatiko epeak. Kontratista berandutzeak ez du Administrazioaren aldetik aurrez abisatu beharra ekarriko. Kontratista, berari egoztekoak diren arrazoiak tarteko, epea bere osotasunean betetzerakoan berandutu egin bada, Administrazioak kontratua suntsitzeko edo SPKLen 193. artikuluan aurreikusitako zigorrak jartzeko erabakia hartu ahal izango du.

4.- Kontratistak kontratua bere "arrisku eta kontura" onartzen duela ulertuko da, SPKLen 197. artikuluen arabera.

26.- ERANTZUKIZUN ZIBILEKO ASEGURUA

Kontratistak aseguru-poliza hauek sinatu beharko ditu bere kontura:

-Erantzukizun zibileko aseguru, kontratua gauzatzearen ondorioz hirugarren pertsonen eta instalazioen eragindako kalte-galerengatik sor daitezkeen erantzukizunak bermatuko dituen, 300.000,00.-€ko gutxienezko zenbatekoarekin. Estaldura horrek indarrean jarraitu beharko du kontratuak irauten duen

empresa adjudicataria y el órgano de contratación.

2.- Los trabajos no podrán comenzar hasta que la contratista haya firmado el contrato.

3.- La empresa contratista está obligada a cumplir el contrato dentro del plazo total fijado para la realización de este, así como de los plazos parciales señalados en su caso. La constitución en mora de la contratista no precisará intimación previa por parte de la Administración. Cuando la contratista, por causas imputables a la misma, hubiere incurrido en demora respecto al cumplimiento del plazo total, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del contrato o por la imposición de las penalidades previstas en el artículo 193 de la LCSP.

4.- El contrato se entenderá aceptado por el contratista a su "riesgo y ventura", con arreglo al artículo 197 de la LCSP.

26.- SEGURO DE RESPONSABILIDAD CIVIL

El contratista estará obligado a suscribir a su cargo las siguientes pólizas de seguros:

-Seguro de responsabilidad civil, que garantice las responsabilidades que puedan derivarse de los daños y perjuicios causados a terceras personas e instalaciones como consecuencia de la ejecución del contrato, por un importe mínimo de 300.000,00.-€. Esta cobertura deberá mantenerse vigente durante toda la

bitartean, luzapenak eta bermealdia barne.

Muxikako Udala aseguratzat hartuko da hirugarren baten izaera galdu gabe. Aseguru horietan frankiziak edo kanpoan utzitako arriskuak ezartzen badira, enpresa esleipendunak ordainduko ditu horiei dagozkien kalte-ordainak.

Polizen ziurtagiria kontratua formalizatu aurretik entregatuko da; beraz, ez da beharrezkoa izango polizak gutunazalean sartzea.

27.-AZPIKONTRATAZIOA:

SPKLren 215.2.e) artikuluan xedatutakoren arabera, honako zeregin hauek kritikotzat jotzen dira, erabakigarriak direlako lanak behar bezala egiten direla bermatzeko, beraz, ezingo dira azpikontratatu, eta kontratista nagusiak zuzenean gauzatu beharko ditu:

- Zuzeneko arreta eta saioak ematea.
- Saioak antolatzeko zereginak.

28.- SUBROGAZIOA: Kontratu honetan ez dago subrogatu beharreko langilerik.

29.- KONTRATUAREN EXEKUZIOAREN JARRAIPENA:

Irailaren 30erako esleipendunak gastuen likidazioa (langileria-gastuak, aseguruak, antolaketa-gastuak eta

duración del contrato, incluidas las prórrogas y el periodo de garantía. El Ayuntamiento de Muxika tendrá la consideración de asegurado sin pérdida de la condición de tercero. En el caso de que en dichos seguros se establezcan franquicias o riesgos excluidos, la empresa adjudicataria abonará las indemnizaciones correspondientes.

El certificado de pólizas se entregará antes de la formalización del contrato, por lo que no será necesario incluir las pólizas en ningún sobre.

27.- RÉGIMEN DE SUBCONTRATACIÓN:

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 215.2.e) de la LCSP las siguientes tareas se consideran críticas por resultar determinantes para asegurar la correcta realización de los trabajos, y, por tanto, no puedan ser objeto de subcontratación, debiendo ser ejecutadas directamente por el contratista principal:

- Atención directa e impartición de las sesiones.
- Tareas de organización de las sesiones.

28- SUBROGACIÓN: No existe personal a subrogar en el presente contrato.

29.- SEGUIMIENTO DE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO:

Para el 30 de septiembre el/la adjudicatario/a deberá presentar en la Oficina correspondiente del



MUXIKAKO UDALA

Muxika, Gorozika eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

abar) aurkeztu beharko du Muxikako Udaleko

Arreta Bulegoan gastu horiei dagozkien

fakturen eta nominen kopiarekin batera.

TC1 eta TC2 ereduen kopia ere aurkeztu beharko du.

Horretaz gain, atal hauek dituen memoria bat ere aurkeztu beharko du:

1) Deskripzio atala, udalekuen datu guztiak jasoko dituen:

-Prestaketa, koordinazioa eta funtzionamendua.

-Parte-hartzaileen zerrenda sexuaren, adinaren eta taldearen arabera bereizia, asistentzia, osatutako taldeak eta horietako bakoitzerako izendatutako begiraleak.

-Eguneroko jarduera egitaraua eta jardueren ebaluazioa.

-Erabilitako espazioak, egindako bilerak...

2) Ebaluazio atala:

-Helburuak eta horien lorpen maila.

-Prestaketaren, baliabideen eta jardueren egokitzapena.

-Haurren eta begiraleen arteko harremana.

-Haurren arteko harremana.

-Zehar-lerroei (euskara, berdintasuna, aniztasuna) dagokien helburuen lorpen maila.

-Familiei eta haurrei egindako asebetetze-galdetegiaren emaitzak.

-Hezitzaileek egindako balorazioen ondorio nagusiak. Halaber, memoriaren eranskinetan, hezitzaileek egunero betetako ebaluazio fitxak txertatuko dira.

Ayuntamiento de Muxika la liquidación de gastos (gastos de personal, seguro, gastos de organización, etc.) junto con copia de las facturas y nóminas correspondientes a dichos gastos.

Deberá presentar, así mismo, copia de los modelos TC1 y TC2.

Además, deberá presentar una memoria que contenga los siguientes apartados:

1) Apartado descriptivo con todos los datos de las colonias:

-Preparación, coordinación y funcionamiento.

-Relación de participantes desagregada por sexo, edad y grupo, asistencia, grupos formados y monitores/as designados para cada uno de esos grupos.

-Programa de actividades diarias y evaluación de actividades.

-Espacios utilizados, reuniones celebradas.

2) Apartado de evaluación:

-Objetivos y grado de consecución de los mismos.

-Adecuación de lo preparado, de los recursos y actividades.

-Relación entre monitoras/es y niñas/os.

-Relación entre niñas y niños.

-Grado de consecución de los objetivos

correspondientes a las líneas transversales (euskara, igualdad, diversidad).

- Resultados del cuestionario de satisfacción a familias y a las/los niñas/os.

- 3) Proposamenen atala.
- 4) Jardueren argazkiak edo euskarri grafikoak.
- 5) Materialaren inbentarioa.

30.- ZIGORRAK

A. Hutsegite oso larriak (kontratuaren prezioaren % 5, BEZ gabe)

*Zerbitzua ematen berandutzea edo zerbitzua emateari uztea, ezinbesteko kasuetan izan ezik.

*Zerbitzuen lagapena, azpierrentamendua edo eskualdatze osoa edo partziala, Udalaren berariazko baimenik gabe.

*Eskatutako baliabide nahikoak atxikitze konpromisoak ez betetzea

*Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak ez betetzea.

*Pleguan ezarritako baldintzak eta betebeharrak ez betetzea, kalte larria eragiten badu.

*Esleipen-irizpideei lotutako eskaintzaren ezaugarriak ez betetzea.

*Lanak modu nabarmen irregularrean egitea.

*Prestazioa zaintzeaz arduratzen den zerbitzuko arduradunek lanaren garapenari buruz emandako jarraibideak ez betetzea, eta,

-Principales conclusiones de las valoraciones realizadas por monitoras/es.

Asimismo, en los anexos de la memoria se incluirán fichas de evaluación cumplimentadas diariamente por los/as educadores/as.

3) Apartado de propuestas.

4) Fotos o soportes gráficos de las actividades.

5) Inventario del material.

30.- PENALIDADES

A Faltas muy graves (del 5% del precio del contrato, IVA excl.)

*Demora en el comienzo de la prestación del servicio o la cesación en la prestación del mismo, salvo causas de fuerza mayor.

*Cesión, subarriendo o traspaso total o parcial de los servicios, sin autorización expresa del Ayuntamiento.

*Incumplimiento de los compromisos de adscripción de medios suficientes que se hayan exigido.

*Incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución del contrato.

*Incumplimiento de las condiciones y obligaciones establecidas en el pliego que produzca perjuicio grave.

*Incumplimiento de características de la oferta vinculadas a criterios de adjudicación.

*Realización de los trabajos de forma manifiestamente irregular.



**MUXIKAKO
UDALA**
Muxika, Gorozika eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

Orokorrean, horiek emateko arauak ez betetzea.

*Zerbitzuaren hartzaileekin eta orokorrean herritarrekin kontratatutako langileen gorabeherak zerbitzuan, bai tratu okerragatik, bai lana behar bezala ez egiteagatik.

*Bi arau-hauste larri edo gehiago egitea.

B. Hutsegite larriak (kontratuaren prezioaren % 3, BEZ gabe)

*Atzerapen ez-sistematikoa lanak egitean.

*Plegu honetan ezarritako edozein baldintza eta betebeharrak ez betetzea, oso larritzat jotzen ez bada.

*Udalak kontratatutako langileen eskura jarritako baliabide materialak eta azpiegiturak oker erabiltzea

*Hutsegite arinak behin eta berriz egitea.

C. Hutsegite arinak (kontratuaren prezioaren % 1, BEZ gabe)

* Aurrez aurreikusitako ez diren gainerako guztiak, baldin eta, nolabait, baldintza agerian ezarritako baldintzen kalterako badira, eta zerbitzua emateko orduan kalte larria eragiten ez badute.

31.- KONTRATUA ALDATZEKO ARAUBIDEA:

*Desobediencia a las instrucciones de los responsables del Servicio encargado de la vigilancia de la prestación, relativas al desarrollo del trabajo y, en general, a las normas que regulan la prestación de los mismos.

*Incidentes del personal contratado con los destinatarios del servicio y el ciudadano en general, tanto por trato incorrecto, como por deficiencia en la prestación del trabajo.

*Reiteración de dos o más infracciones graves.

B. Faltas graves (del 3% del precio del contrato, IVA excluido)

*Retraso no sistemático en la prestación de los trabajos.

*Incumplimiento de cualquiera de las condiciones y obligaciones establecidas en este pliego que no sea calificado como muy grave.

*Utilización incorrecta de los medios materiales e infraestructura puestos por el Ayuntamiento a disposición del personal contratado.

*La reiteración de faltas leves.

C. Faltas leves (del 1% del precio del contrato, IVA excluido)

*Todas las demás no previstas anteriormente y que, de algún modo, signifiquen detrimento de las condiciones establecidas en los pliegos, con perjuicio no grave en la prestación del servicio.

31.- RÉGIMEN DE MODIFICACIONES DEL CONTRATO:

Behin kontratua burutzen denean interes publikoko arrazoiengatik bakarrik aldatu ahal izango da klausula honetan ezarritako kasuetan edo SPKLen 205. Artikuluan ezarritako kasuetan eta bertan ezarritako mugekin.

Kontratuan aldaketak sartu behar direnean, kontratuaren zuzendaritzak beharreko proposamena idatziko du, hura justifikatzen, deskribatzen eta baloratzen duten dokumentuek osatua. Administrazioak aldaketa onartu aurretik enpresa kontratistari entzun beharko zaio. Kontratazio organoak onartu beharko ditu aldaketak, SPKLen 191. eta 207. artikuluetan aurreikusitako prozedura tramitatu eta SPKLen 153. Artikuluan xedaturikoaren arabera dokumentu administratiboa formalizatu ondoren, behin betiko bermea berregokituta, hala behar badu.

32.- KONTRATUA SUNTSIARAZTEA.

Kontratua suntsiarazteko arrazoiak izango dira SPKLen 211. artikuluan oro har kontratu administratiboetarako aurreikusitakoak eta, era berean, Lege bereko 313. Artikuluan bereziki zerbitzu-kontratueterako jasotakoak. Hiritarrei zuzenean emandako zerbitzuen kasuetan, aurretik adierazitakoaz gain kontratua suntsiarazteko arrazoia izango dira SPKLeko 294. artikuluko c, d, eta f) hizkietan ezarritakoak.

Una vez perfeccionado el contrato, solo se podrán introducir modificaciones por razones de interés público, en los casos previstos en esta cláusula o en los supuestos y con los límites establecidos en el art. 205 de la LCSP. Cuando sea necesario introducir modificaciones en el contrato la dirección del contrato redactará la oportuna propuesta integrada por los documentos que justifiquen, describan y valoren aquella. La aprobación de la modificación por la Administración requerirá la previa audiencia de la empresa contratista. Las modificaciones deberán ser aprobadas por el órgano de contratación, previa tramitación del procedimiento previsto en el art. 191 y 207 de la LCSP y formalizarse en documento administrativo con arreglo a lo señalado en el art. 153 LCSP, previo reajuste de la garantía definitiva en su caso.

32.- RESOLUCION DEL CONTRATO.

Serán causas de resolución del contrato las previstas en el artículo 211 de la LCSP, así como las recogidas en el artículo 313 de la misma Ley para los contratos de servicios en particular.

En el caso de servicios que conlleven prestaciones directas a favor de la ciudadanía, además de las indicadas también serán causas de resolución las establecidas en los artículos 294, letras c), d) y f) de la LCSP.

Asimismo, será causa de resolución del contrato el incumplimiento de



Era berean, kontratua suntsitzeko arrazoia izango da plegu honetako 18. Klausulan jasotako kontratua gauzatzeko baldintza bereziren bat ez betetzea.

33.- KONFIDENTZIALITASUNA ETA DATUEN BABESA.

1.- Kontratatik, kontratu hau gauzatzean eskuratzen duen informazioaren konfidentzialtasuna errespetatu beharko du, SPKLren 133.2 artikuluan xedatutakoa aplikatuz. Datu pertsonalak tratatzen dituen esleipenduna izango da datuen tratamenduaren arduraduna, eta datuen babesari buruz indarrean dagoen araudia betetzeko konpromisoa hartuko du.

2.- SPKLren 116.1 artikulua araberak, sektore publikoko erakundeek kontratatari datuak lagatzea eskatzen duten kontratuetan, kontratazio-organoak kontratazio espedientean zehaztu beharko du zein izango den lagako diren datuen tratamenduaren helburua.

Zentzu honetan, kontratu honen esparruan egindako datu-lagapenaren helburua da Proskripzio teknikoaren agirian eta plegu honetan zehaztutako betebeharrak publikoak betetzeko beharrezkoak diren lanak egitea.

3.- Behin kontratu-prestazioa beteta, tratatutako datu pertsonalak Udalarik eman eta beharko zaizkio.

alguna de las condiciones especiales de ejecución del contrato establecidas en las cláusulas 18 de este pliego.

33- CONFIDENCIALIDAD Y PROTECCIÓN DE DATOS.

1.- El contratista deberá respetar el carácter confidencial de la información a la que acceda en el marco de la ejecución del este contrato, aplicando lo dispuesto en el artículo 133.2 de la LCSP. La adjudicataria que trate los datos de carácter personal será considerada como encargada de su tratamiento y se comprometerá al cumplimiento de la normativa vigente sobre protección de datos.

2.- En virtud del artículo 116.1 de la LCSP, en aquellos contratos cuya ejecución requiera de la cesión de datos por parte de entidades del sector público al contratista, el órgano de contratación deberá especificar en el expediente de contratación cual será la finalidad del tratamiento de los datos que vayan a ser cedidos.

En este sentido, la cesión de los datos realizada en el marco del presente contrato tiene como finalidad la ejecución de los trabajos necesarios para cumplir con las obligaciones públicas detalladas en el Pliego de prescripciones técnicas y en este mismo pliego.

3.- Una vez cumplida la prestación contractual, los datos personales

34. KONTRATUAREN IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

Agiri honetan oinarrituta egingo den kontratua administrazio-kontratua izango da, eta dokumentu honek eta berari erantsitako gainerako dokumentazio teknikoak arautuko dute. Horretan xedatuta ez dagoen guztiak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean xedatutakoa bete beharko du, eta, lege horren kontra ez doan guztian, honako hauetan xedatutakoa aplikatuko da: Administrazio Publikoen Kontratuaren Legearen Erregelamendu Orokorra (urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren bidez onetsia), maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua (zeinak partez garatzen baitu Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legea) eta administrazio publikoen kontratazioan aplikatzekoak diren kasuan kasuko gainerako arauak. Administrazio-baldintza partikularren agiri hau eta espedienteari atxikitako gainerako agiriak bat etorri ezean, agiri honetan xedatutakoak izango du lehentasuna.

35. ADMINISTRAZIOAREN ESKUMENAK

Administrazioari honako eskumen hauek dagozkie: kontratua

tratados deberán ser facilitados y entregados al Ayuntamiento.

34. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO

El contrato que en base a este pliego se realice tendrá carácter administrativo, y se registrará por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público y, en todo lo que no se oponga a la citada Ley, se aplicará lo establecido en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre; en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

35. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el



**MUXIKAKO
UDALA**
Muxika, Gorozika eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

interpretatzea, kontratua egikaritzeko dauden zalantzak argitzea, kontratua interes publikoko arrazoiengatik aldatzea, kontratuaren egikaritzaren ondorioz kontratistari egotz dakioken erantzukizuna zehaztea, kontratuaren egikaritzea etetea, kontratua suntsiaraztea erabakitzea eta suntsiarazpenaren ondorioak zehaztea; betiere SPKLn eta Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorrean ezarritako mugen barruan eta haietan jasotako baldintza eta ondorioak betez.

36. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratu honen ondorioz sor daitezkeen gai eztabaidagarriak kontratazio-organoak ebatziko ditu; administrazioaren bideari amaiera emango diote organoaren erabakiek, eta zuzenean aurkaratu ahal izango dira administrazioarekiko auzien jurisdikzioan. Horrek ez du kentzen, hala badagokio, kontratazioaren alorreko errekurtsio berezia jarri ahal izatea Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 44. artikulutik 60. artikulura artekoek araututakoaren arabera, edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak araututako edozein errekurtsio.

contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, suspender su ejecución, acordar su resolución y determinar los efectos de esta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la LCSP, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

36. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones controvertidas que puedan derivarse del presente contrato serán resueltas por el Órgano de Contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y podrán ser impugnados directamente ante la jurisdicción contencioso-administrativa, sin perjuicio de que, en su caso, proceda la interposición del recurso especial en materia de contratación regulado por los artículos 44 a 60 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, o cualquiera de los regulados en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Muxikan, 2026ko maiatzaren 11an.

ALKATEAK

30680298T BEGOÑA
EMBEITA (R: P4807800J)

Firmado digitalmente por 30680298T
BEGOÑA EMBEITA (R: P4807800J)
Fecha: 2026.05.11 11:35:29 +02'00'

Muxikako Udala
Ugarte auzoa, 1 48392 (Muxika)
administrazioa@muxikakoudala.eus
Telf.: 94.625.27.01

I ERANSKINA

"..... jaunak/andreak,
NAN:....., hiria:.....,
helbidea:....., telefono zk.:
..... (fax zk.:; posta
elektronikoa:
.....), jarduteko gaitasun juridiko
osoaren jabe dena, eta ezaguturik
EUSKARA SUSTATZEKO UDALEKU
IREKIAK ANTOLATU, KUDEATU ETA
EGITEKO ZERBITZUAREN-ren
kontratazioa arautuko duen baldintza
plegua eta gainerako baldintzak, bere
izenean (edo..... -(r)en izenean,
IFK/NAN,
hiria:.....,helbidea:.....
.., etab.), **JAKINARAZTEN DU:**

I.- Klausula administratibo berezien
plegua, preskripzio teknikoaren plegua
eta espedientearen jasota dauden
gainerako dokumentuak ezagutzen
dituela eta osorik onartzen dituela.

II.- Esleipendun gertatuz gero,
aipatutako lanak onetsitako baldintza
pleguetan zehazten diren baldintzen
arabera eta espedientearen
zehaztutako gainerako aukerako
baldintzen arabera beteko dituela
beti. Era berean, bere onespena
ematen du kontratuaren lizitazio,
adjudikazio eta egikaritze
prozesuetatik ondorioztatuko datu
guztiei gardentasun instituzionala
emateko, harik eta prozesua
amaitzen den arte.

ANEXO I

"D. /Dña....., con DNI nº
....., vecino/a de, domicilio
en....., teléfono nº
..... (en su caso, fax nº;
correo electrónico: ...), en plena
posesión de su capacidad jurídica y de
obrar, actuando en nombre propio (o
en representación de,
C.I.F/D.N.I. nº....., con domicilio
en....., calle -o plaza, ...,
etc...) enterado/a del pliego y demás
condiciones facultativas que han de
regir la contratación del SERVICIO DE
ORGANIZACIÓN, GESTIÓN Y
REALIZACIÓN DEL PROGRAMA DE
VERANO UDALEKUAK PARA LA
PROMOCIÓN DEL EUSKERA, **HACE
CONSTAR:**

I.- Que conoce el pliego de cláusulas
administrativas particulares, el pliego de
prescripciones técnicas, y demás
documentos obrantes en el
expediente, que expresamente asume
y acata en su totalidad.

II.- Que, en caso de resultar
adjudicatario, realizará los citados
trabajos con sujeción en todo caso a
los requisitos y condiciones
dispuestos en el pliego aprobado, así
como al resto de las condiciones
facultativas fijadas en el expediente.
Además, manifiesta su conformidad
en dar transparencia institucional a
todos los datos derivados de los
procesos de licitación, adjudicación y
ejecución del contrato, hasta su
finalización.



MUXIKAKO UDALA

Muxika, Gorozika eta
Ibarruriko herriak
"Hiru herri udalerri bat"

III.- Lanaren, zergaren eta Gizarte Segurantzaren alorretan legeek edo araudiek xedatzen dutena beteko du.

IV.- Berariaz adierazten du, eskaintza egiteko garaian, kontuan hartu dituela enplegua babesteko alorrean, lan baldintzen eta laneko arriskuak prebenitzeko alorrean indarrean dauden xedapenetatik sortutako betebeharrak, bereziki Bizkaian aplikatzekoak diren jarduera-sektore haietako hitzarmen kolektiboak eta ingurumena babestekoak direnak.

Ondorio horrekin, adierazten du, esleipendun izanez gero, kontratuaren xede den jardura burutuko duten langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa ondorengoa dela:

Bizkaiko Gizarte Esku-hartzearen Hitzarmen Kolektiboa (BAO 204 zbk. 2024ko urriaren 22 15a).

Era berean, kontratua esleitu ondoren, aipatu langile horiei aplikatuko zaizkien lan baldintzen inguruan eskatuko zaion informazio oro kontratazio organoari ematera behartzen dela.

V.- Esandako guztiaren arabera, konpromisoa hartzen du zehaztutako lan horiek egiteko, ...euroko osoko prezioan, honela banakatuta:

- Prezioa: €
- BEZ aplikagarria (%.....): €

III.- Que se obliga al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral, tributaria y de Seguridad Social.

IV.- Que manifiesta expresamente haber tenido en cuenta en la elaboración de la oferta las obligaciones derivadas de las disposiciones vigentes en materia de protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales, en particular los convenios colectivos de aquellos sectores de actividad que resulten de aplicación en Bizkaia, y de protección del medio ambiente.

A estos efectos, señala que el convenio colectivo de aplicación a las personas trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en caso de resultar adjudicataria, es el siguiente: Convenio laboral de Intervención Social de Bizkaia (BOB Núm. 204 de 22 de octubre de 2024).

Igualmente se obliga a facilitar al órgano de contratación cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

V.- Que se compromete, conforme a todo lo dicho, a ejecutar los trabajos referenciados en la cantidad total de euros, desglosado de la siguiente manera:

- Precio: €
- IVA aplicable (.....%): €

Data eta lizitatzailaren sinadura.

Fecha y firma del licitador.



II ERANSKINA LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO JARRAIBIDEAK

I.- LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO SISTEMA.

1. Kontratazio prozeduretako izapideetarako (dokumentuak bidali, kontratuak sinatu, jakinarazpenak jaso...) lizitazio elektronikorako sistema erabiltzeko baldintzak.

1.1. Baldintza administratiboak:

a) Ziurtagiri digital bat izatea, Kontratazio Publikoa Euskadin Plataformak izapide elektronikoetarako baimendutako erabilera duena. Gaur egun, honako hauek dira ziurtagiri elektroniko horiek:

- BakQ (NAN, pasahitza eta koordinatuak / SMS kodea
- Ziurtagiri digitalak (eNAN, herritarren ziurtagiria, erakundearen ordezkaria, etab.)

b) Egoera hauetako batean egotea:

a) Alta emanda egotea eta indarrean dagoen ziurtagiria izatea Euskadiko Lizitatzailen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan.

b) Alta emanda egotea lizitazio elektronikorako aldi baterako gaikuntzako sisteman.

c) Bi operadore ekonomiko edo gehiago elkarrekin aurkezten badira, formalki aldi baterako enpresa elkarte gisa (ABEE) eratze konpromisoa hartuta, ABEEren konpromisoa aldi baterako

ANEXO II INSTRUCCIONES PARA LA LICITACIÓN ELECTRÓNICA

I.- SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA.

1. Requisitos para utilizar el sistema de licitación electrónica para los trámites del procedimiento de contratación (envío de documentos, firma de contrato, recepción de notificaciones...)

1.1 Requisitos administrativos:

a) Disponer de un certificado digital cuyo uso esté autorizado por la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes:

- BakQ (DNI, contraseña y coordenadas/código SMS).
- Certificados digitales (eDNI, certificado de ciudadano, certificado de representante de entidad, etc.).

b) Estar en alguna de estas situaciones:

a) Estar dado de alta y disponer certificación vigente en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.

b) Estar dado de alta en el sistema de habilitación temporal para la licitación electrónica.

c) En el caso de que dos o más operadores económicos concurren agrupados con el compromiso de constituirse formalmente en UTE, el

gaikuntzako sisteman erregistratuta egon beharko da.

1.2. Baldintza teknikoak:

Elektronikoki lizitatzeko baldintza teknikoei buruzko informazioa lotura honetan aurkitu daiteke:

compromiso de la UTE deberá estar registrado en el sistema de habilitación temporal.

1.2 Requisitos técnicos:

La información sobre los requerimientos técnicos para licitar electrónicamente se encuentra disponible en el siguiente enlace:

En euskera:

<https://www.contratacion.euskadi.eus/informazio-orokorra-lizitazioelektronikoa/w32-kpelicel/eu/>

En castellano:

<https://www.contratacion.euskadi.eus/informacion-general-licitacionelectronica/w32-pelicel/es/>

1.3. Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gorabeherak argitzeko zerbitzua:

-Tel: 945016298

-Ordutegia: 08:00-20:00, astelehenetik ostiralera.

1.3 Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica:

-Tél: 945016298

-Horario: de 08:00-20:00 de lunes a viernes.

2. Lizitazio elektronikoko sistemara sartzeko modua:

Sistema erabili ahal izateko, atari honetan sartu beharko da:

www.contratacion.euskadi.eus

2. Modo de acceso al sistema de licitación electrónica:

Para utilizar el sistema deberá accederse al portal:

www.contratacion.euskadi.eus

II.- JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIO ELEKTRONIKOAK.

Jakinarazpen eta komunikazio elektronikoak Muxikako Udalaren egoitza elektronikoaren bidez egingo dira, helbide honetan: www.muxika.eus. Jakinarazpen edo komunikazio bat bidaltzen den bakoitzean, ohar bat bidaliko zaio

II.- NOTIFICACIÓN Y COMUNICACIÓN ELECTRÓNICAS.

Las notificaciones y comunicaciones por vía electrónica se realizarán a través de la Sede Electrónica del Ayuntamiento de Muxika a la que se accederá a través de www.muxika.eus. Cada vez que se envíe una notificación o comunicación, la empresa recibirá aviso del envío a la dirección de correo



enpresari, horrek DEUC agirian zehaztutako helbide elektronikora.

electrónico que haya facilitado en el DEUC.

**III ERANSKINA
DEUCERA SARBIDEA**

**ANEXO III
ACCESO AL DEUC**

<https://visor.registrodelicitadores.gob.es/espdweb/filter?lang=es>